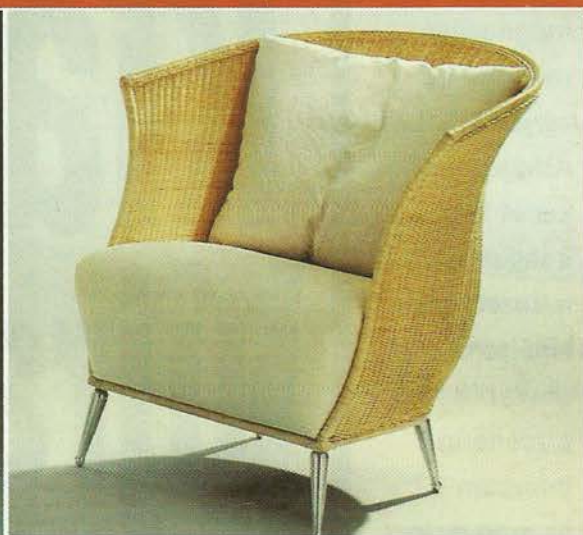
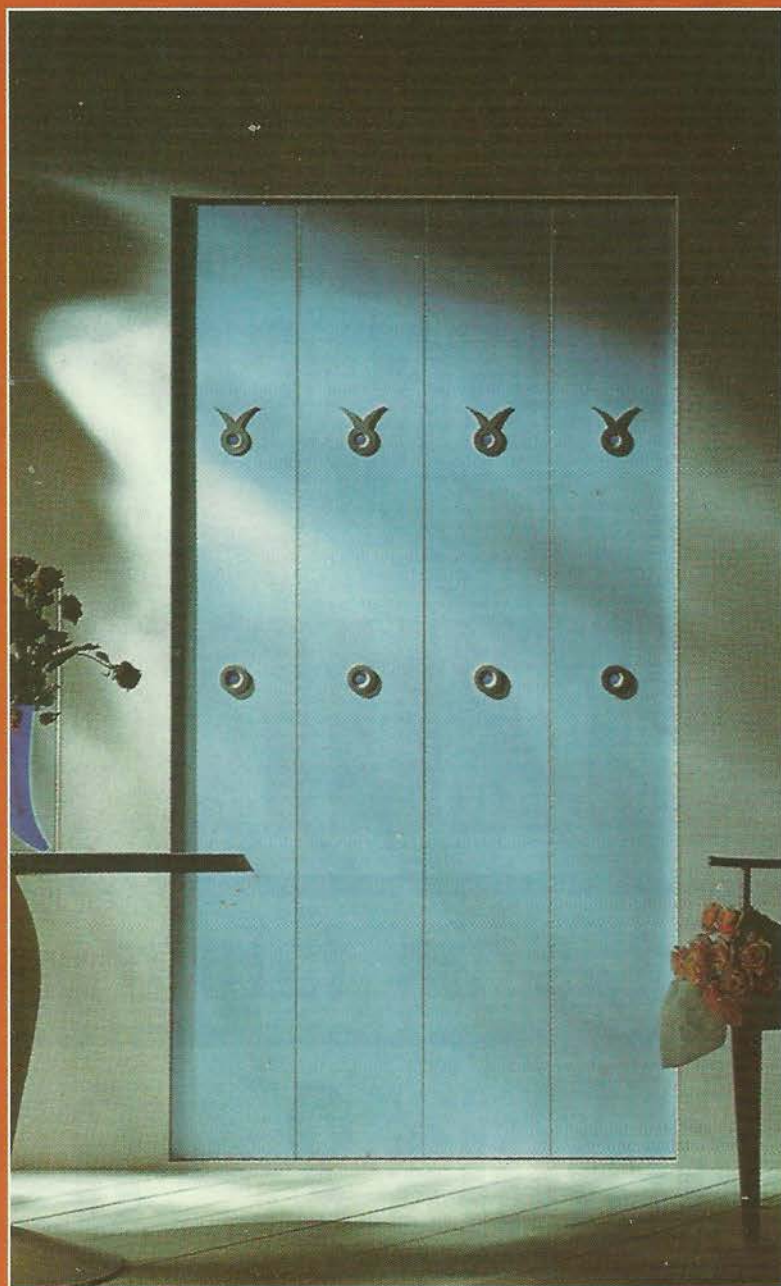


BÚTOR & FAIPAR



Kölni kaleidoszkóp
Stagnálás vagy lassú növekedés?
Fejbevág a vasvilla nyele
A jövő bútorai – pályázati felhívás
Javulnak a bútorgyártók piaci pozíciói

Az elmúlt
40 évben a
kölni interzum
5 kontinens
szakmai
közönségének
mágnesévé
vált. Önt is
várjuk Kölnben.
Átfogó piaci
képet kap
a teljes
nemzetközi
kínálatról – az
ácskapocstól
a zsanérig.
interzum 97' –
az innováció,
trend,
fejlesztés
szintere.
interzum 97' –
az információ,
kommunikáció
és rendelések
fóruma.

A klasszikus újraéledése: interzum.

Bútorgyártás és faipar.

1997 május 2 – 6

**interzum
köln**



További tájékoztatással a:

KölnMesse, Magyarországi Képvisellete, 1143 Budapest, Stefánia út. 99,
Tel./Fax: 3 43-90 14, szívesen áll rendelkezésükre.

 **KölnMesse**

A Bútorvállalkozók Országos Szakmai Szövetsége és a Faipari Tudományos Egyesület folyóirata

Megjelenik kéthavonta

A szerkesztőbizottság
társelnökei:

Győri Ferenc

és dr. Molnár Sándor

A szerkesztőbizottság tagjai:

Baloghné Cséplő Katalin,
Bíró Lászlóné,
dr. Dalocsa Gábor,
Nagy Alajos,
Neményiné Gyarmathy Margit,
dr. Nyárs József,
dr. Somkuti Elemér,
Vásárhelyi János

Főszerkesztő:
Berényi János

A TARTALOMBÓL

Szól a vészcsengő?	4
Javulnak a bútorgyártók piaci pozíciói	5
A mérnöki kamara és a szakértők	8
Pályázati felhívás	9
Beszámoló a Balaton Bútorgyár 100 éves jubileuma alkalmából rendezett Ipartörténeti Konferenciáról	10
A fa tulajdonságai és hasznosítása (II. rész)	12
Stagnálás vagy lassú növekedés? (Köln, 1997.).....	15
Kaesz Gyula (1897–1967).....	20
A Tisza Bútoripari és Kereskedelmi Rt. piackutatása 1996 őszén	23
Közületi, irodai létesítmények konyháinak bútorberendezése	25
Gondolatok a fahasznosítási, fafeldolgozási stratégia kialakításához	28
Innen-onnan	34

Kiadja:

3B Szaklapkiadó, 1103 Budapest,
Kőér utca 35/A. Tel.: 262-2608,
fax: 263-1336

Megrendelhető a kiadónál.

Előfizetési díj egy évre: 2070 Ft.

Nyomdai előkészítés:

WellCom Grafikai Stúdió

Nyomás:

Fővárosi Nyomdaipari Rt.

HU ISSN 1219-5510

Fejbevág a vasvilla nyele

Egy nehéz körülmények között dolgozó szakma szerény anyagiakkal rendelkező szövetsége évek óta fontosnak tartja, hogy lehetőséget, fórumot teremtsen arra, hogy a bútorbán, bútorról álmodó tárgyalkotók, az ipar- és autonóm művészet képviselői, a kreatív „iparosok” nem megrendelésre készült alkotásai a szakmai, illetve a nagyközönség elé kerülhessenek.

A Jövő Bútorai pályázat kiírói nyilván szerettek volna segítséget nyújtani ahhoz, hogy az alkotók szellemi szárnyalásai testet ölthessenek, hogy kiváló ötletek ne maradjanak fiókok mélyén lapuló gyűrtött pauszokon. Az utóbbi években számomra úgy tűnt, hogy az „érettebb”, bútorról foglalkozó alkotók (értsd: már nem főiskolások) nemigen kedvelik az ilyen típusú bemutatkozásokat és csak igen keveseknek van mondanivalójuk (a ládafia pedig úgy látszik üres). A társiparágakban működő designereket, illetve az autonóm művészeket pedig úgy látszik, nem inspirálta a lehetőség kipróbálni magukat a tömegkonsumációra előállított tucatterméket és globális értékeket hordozó, minőségi használati tárgyat egyaránt előállító szakmában, ahol a demarkációs vonal értékes és értéktelen között ugyancsak girbe-gurba.

Emlékeim szerint a pályaművek között minden évben akadt egy-egy igazán jó ötlet, feltűnt egy-két jó geg, néhány (bútor)viccnek jó volt a poénja, de a „jövő” – a holnap, a holnapután vagy a következő évezred – bútórának vízióját nemigen lehetett felfedezni. A zsűriben ülő gyakorlati design szakemberek és teoretikusok nemigen fedezhették fel a pályamunkákban a design tervezési szemlélet és módszer tanulható és meg nem tanulható,

csak érezhető jegyeit. A megcsavart, groteszk látásmód része a komplex tehetségnek („de kérem szépen, ha a vasvilla ágai közötti réseket bená-dazzuk, ha beleülünk, attól még fejbevág a nyele”). Nyilván a megközelítésem konzervatív, de szerintem a „jövő” ülőbútorára is le lehet majd ülni, és az asztal lapja valószínűleg vízszintes lesz, mert különben leesik róla a pohár.

A korábbi pályázatok során előfordult, hogy a mélyben parázsló zsenialitást, tehetséget, a konkrét tárgy kvalitásait a megvalósítás igénytelensége több rétegben fedte el. A zsűri szakértő szeme átláthatott a fedőrétegeken, de az absztrakcióra kevésbé képes vagy szigorúbb publikum, beleértve a potenciális fogyasztót is, nemigen fogadta be az alkotásokat. Egy pályázatnak, amely a jövő bútorainak megálmodására, megalkotására kéri fel mindazokat, akik el akarnak mélyülni a feladatban, nem lehet más a célja, minthogy szék-székek, asztal-asztalok, szekrény-szekrények szülessenek. Természetesen a kiíró sem tárgyi frázisokra, újragalmazott klisékre számít, hanem átgondolt, fantáziával, eredeti ötletekkel teli munkák sokaságát látná szívesen. És hogy ezek a létrehozott új értékek, ideák, filozófiák holnap, holnapután vagy esetleg sohasem épülnek be az ipari struktúrákba, azt nagyon sok minden befolyásolhatja. Pozitívan, illetve negatívan hathat az általános és szakmai gazdasági konstelláció, a piacon működő szervezetek stratégiája stb., valamint sok-sok sok subjektív elem. Azt gondolom, hogy a pályázat is teremthet alkalmat, hogy „ötletgazda”, „közgazda”, és „üzemgazda” egymásra találjon. Elősegítheti, hogy az

érett ötletek minél előbb beépülhessenek a minőségi ipari termékekbe, illetve a ma még túl vad ötletek se menjenek feledésbe. Nem tragédia, ha a jövőben is születnek szoborszerű bútorok, tárgyi viccek, főleg akkor, ha mint az igazi szatíra, tanulságosak is. Ha rámutatnak környezetünk kisszerű tárgyi közhelyeire és kigúnyolják a formai egy helyben járást. Jó lenne, ha minél több alkotónak lenne hozzászólni-valója.

A Jövő Bútorai pályázat az én olvasatomban vidám pályázat. Kööttségek nélkül stimulálja az alkotó embert, hogy mutassa fel tehetségét. Remélhetőleg ez manapság senkinek sem „ciki”. Profitálhat belőle mindenekelőtt a széles értelemben vett közönség, amelynek manapság nincs karakteres viszonya a tárgyakhoz, a tárgykultúrához, és vásárlási attitűdje meglehetősen konzervatív. Profitálhat a szakma. A tárgyalkotó megmértetik, esetleg felfedeztetik. Az ipar – ha vezetői körütekintően gondolkodnak – új erőt meríthet az ötletekből, friss szellemű partnereket találhat saját elképzelései kidolgozására. A szakma globális érdekei ezek, hogy a pályázat kiállítása tehetséget, kreativitást, önbizalmat sugározzon. Egyik sikeres hazai gyárunk vezetőjétől kölcsönözve a gondolatot „...termék nélkül nem lehet a piacra menni...”, hozzáteszem, minden szempontból kész termékkel. A bútorgyártó szakma az ősi szakvásár alkalmával be kell, hogy mutassa kereskedelmi partnereinek, hogy az import „bombázókkal” szemben más fegyverei is vannak, mint az égnek emelt kemény ököl, különösen, ha a hazai terepen lehet számolni a hátszág támogatásával.

FERENCZI PÉTER

A bútorszakma helyzete

Szól a vészcsengő?

Az idei gazdasági év indulását a szokásosnál is nagyobb borúlátás kísérte. Folyóiratunk szerkesztő bizottságának megbízásából ezért a címben feltett kérdéssel kerestük meg **Floch Júliát**, a Domus-Lánc ügyvezető igazgatóját, **Dr. Kelemen Miklóst**, az Interspan vezérigazgatóját és **Nagy Alajost**, a Garzon Rt., vezérigazgatóját, a Bútorszövetség alelnökét.



Floch Júlia

Éppen, hogy túl vagyunk az első megbeszéléseken a beszállítókkal. Azért tartom fontosnak ezt hangsúlyozni, mert számunkra egyértelmű, hogy egy magyar tulajdonú kereskedelmi cég a magyar gyártókkal kezdje elsőként a beszerzési tárgyalásokat. Tulajdonképpen arról is most kell döntenünk, mely termékek belföldi menedzselését vállalja a Domus. És ugya-

nehhez a gondolatkörhöz tartozik az is, hogy most határozzuk meg, illetve kötjük meg a megállapodásokat az exkluzív szállítóinkkal, akik bizonyos termékeket csak a Domusnak szállítanak. Jelenleg 21 kiemelt belföldi partnerről van szó.

Ébbe a körbe természetesen beletartoznak a Fotex-csoporthoz tartozó bútorgyárak. Azt azonban mindenképpen jelezni szeretném, hogy semmilyen előnyt nem élveznek. A megállapodások piaci elvek alapján kötöttek. Ugyanez érvényes magára a Domus-láncre is. Ez egy szakkereskedelmi áruházhálozat. Aki egyetért célkitűzéseinkkel, üzletpolitikánkkal, az benne van, és itt megintcsak nem érvényesül semmiféle felülről jövő szempont. A hazai gyártók kiemelt fontos-

sága nem azt jelenti, hogy nem lesz a választékunkban importbútor. A vásárlói igények kielégítésére továbbra is importálni fogunk olyan termékeket, amelyekből itthon nem találunk megfelelőt. Hiszen az is előfordul, hogy az importtermék az olcsóbb. Vagy drágább ugyan, de valami olyan használati érték-többlet van benne, ami a hasonló célra szolgáló hazai bútorban nincs meg. És valószínűleg tartom azt is, hogy fokozódni fog e tekintetben az árszerep is, hiszen ha egy terméket külföldről jóval olcsóbban lehet behozni, úgy hogy a vám és egyéb költségek után még mindig 20–30 százalékkal olcsóbb, mint a hazai gyártmány, akkor ez olyan kereskedelmi haszonnal kecsegtet, amiről a kereskedő nem mondhat le.

Talán éppen azért, mert régóta a bútór szakmában dolgozom, nem hiszem, hogy a mindenáron való újítás a legfontosabb. A cél, az igen. Nekünk jó termékeket, elfogadható áron kell értékesíteni. És meggyőződésem, hogy e tekintetben – elsősorban hosszú távon – teljesen azonosak az érdekeink a gyártókkal. Például egységes lehet az álláspontunk abban, hogy a fekete gyártás és a fekete kereskedelem jelentős károkat okoz, hovatovább a szakma jövőjét fenyegeti. Ám közös lehet az érdekünk abban is, hogy a bútorokat az e terméknek kijáró körülmények között, megfelelő eladótéren, megfelelő szakmai színvonalon kell eladni, hiszen nagyértékű, tartós fogyasztási cikkről van szó, aminek vásárlására 10–15 évenként szánja el magát egy-egy magyar család.

Ami a gyárak közvetlen értékesítési törekvéseit illeti, azt hiszem, magától értetődő az álláspontom: nem örülök neki. Viszont tudomásul veszem, hiszen nyilvánvalóan bizonyos összefüggések készítették erre a gyárakat,

sőt azt is elfogadom, hogy ez bizonyos mértékben a bútorkereskedelem kritikája is. Hogy pontosítsam véleményem: elfogadom a gyártó kereskedelmi tevékenységét, ha tisztességes árat szab. Azaz kérje meg a termék árát, a kereskedelmi haszonnal együtt. Ne értékesítsenek áron alul! És erre már tudok jó példákat is. A hazai német tulajdonú gyárak például katalógusárat közölnek, és ettől csak a mennyiségi kedvezmény miatt térnek el. De ugyanígy nem zavar például az sem, ahogy a Balaton Bútorgyár Rt. forgalmazza termékeit, hiszen az árakat egyeztettük. Nagyon fontosnak tartom az etikus kereskedői magatartást akkor is, ha történetesen egy gyártó kereskedik. És a jövőben ezeket a szempontokat fokozottan figyelembe fogjuk venni, hiszen jelenleg 302 beszállítónk van. Ez olyan tág kör, amelyet óhatatlanul szűkíteni kell. És ennek során a fenti szempontokat is figyelembe fogjuk venni. Az a célunk, hogy javuljon, eleveebbé váljon a Domus és a gyártók kapcsolata.



Dr. Kelemen Miklós

Nyugodtan elmondhatom, hogy nincsenek eladási gondjaink. Mi már 1996 őszén-telén jelentős javulást éreztünk az előző év hasonló időszakához képest. Gyártásunkból a hazai faforgácslap-szükségletet teljesíteni tudjuk. Jelenleg termékeink 65–70 százaléka hazai felhasználásra kerül, a többit exportáljuk. Összességében azt mondhatjuk, hogy a Magyaror-

szágon felhasznált forgácslapok mennyiségének mintegy 50 százaléka az Interspantól származik. Az, hogy a cég tulajdonosa, a svájci Kronospan, nemcsak gazdálkodási, hanem szakmai biztonságot is jelent. Termékeink minősége teljesen egyenértékű a Kronospan többi üzemében készűttekkel, és mindazokat az új termékeket gyártjuk, amelyekhez a műszaki feltételek adottak. Így megemlítem például az alacsony

formaldehid kibocsátású bio forgácslapunkat; a vásárlókat azonban nemcsak saját termékeinkkel, hanem bármelyik Kronospan-termékkel is ki tudjuk szolgálni, hiszen a többi Kronospan-gyár gyártmányait is mi forgalmazzuk viszonteladóként. Forgalmi adataink alapján egyáltalán nem látom olyan kilátástalannak, rossznak a hazai bútoringázás helyzetét, mint ahogy azt néhányan megfogalmazzák. Tény azonban

az, hogy jelentős változás ment végbe a felhasználásban. Ma az eladott forgácslapoknak mintegy 50 százaléka, sőt ennél is kevesebb az, amit bútorgyártáshoz vásárolnak, és máris meghaladja az 50 százalékot a belsőépítészeti jellegű alkalmazás. Megfigyelhető, hogy keveredik a bútor és a komplett, belsőépítészeti célú felhasználás. Ez a tendencia valószínűleg méginkább erősödni fog, hiszen így sokkal ní-

vósabb belsőépítészeti megoldások jöhetnek létre. A külföldi példák is ezt az irányzatot valószínűsítik. Másik megfigyelésünk az, hogy nőtt a kisebb vevők számaránya, s a nagy mennyiséget vásárlóké pedig csökkent. Ez minden bizonnyal összefüggésben van a bútorszakma átrendeződésével. Mindenesetre saját példánk és forgalmi adataink alapján egyáltalán nem látom okát a vészcsengő megszólaltatásának.



Nagy Alajos

Meggyőződésem, hogy nem létezik olyan homogén, egységes bútorszakma, mint ahogy azt emlegetni szoktuk. Ezért túlságosan is általánosnak, sommásnak tartom a címben megfogalmazott kérdést. Ez éppen úgy nem igaz, mint ahogy tavaly, pontosan nem tudom az időpontot, ugyanitt, szakmánk lapjában arról elméltünk, hogy lehet, hogy húzóágazat lesz a bútoripar. Akkor is csak a

szakma egy részéről beszélhettünk ebben az értelemben, és ma sem igaz az, hogy az egész szakma válságban van. A gond az, hogy nem igazán akarjuk tudomásul venni, hogy a bútorgyártást Magyarországon ma már rég nem az a 12 valamikori minisztériumi hatáskörbe tartozó nagyvállalat jelenti. Jelentősen átalakult a hazai bútorgyártás szerkezete. A „régiek” (és ezen senki nem sértődhet meg, hiszen magunkat is ide sorolom) egy része talpon maradt, de jelen-

tős változáson ment keresztül. Említhetem a Balaton Bútorgyár Rt.-t, ugyanis a privatizáció a gyár jelentős megerősödését hozta, az új tulajdos a nyereséget szinte teljes egészében visszaforgatta a termelésbe. De ettől teljesen eltérő például saját cégem, a Garzon Bútor esete, amely talpon maradt, de jelentős piacokat veszített. Azután emlíhetem azokat a hazai gyárakat, ahová ténylegesen bejött a külföldi tőke, és jelentős termelésfelfutást mondhatnak

magukénak, mint például a Kanizsa Trend, a KloseMobi vagy konkurensünk – de nem haragosunk – a Falco Sopron. Más cégek viszont eltűntek vagy tönkrementek. Ugyanakkor több ezer asztalos dolgozik az országban. Számos, 1–10 fővel dolgozó kisüzem, jó néhány, 3–5 éve alakult, többszáz milliós termelési értéket produkáló középüzem is létezik és prosperál. Tehát egymás mellett egészen ellentétes tendenciák láthatók a szakmánkban, és az a baj,

hogy a két vonulatból majd mindig csak az egyiket vesszük észre. Visszatérve azonban szűkebb területemre, a Garzon Bútor Rt. problémáira, azt mondhatom, hogy lényegesen jobban állunk, mint tavaly ilyenkor. Azelőtt a gyártásszervezésben, ütemezésben két hétnél nem láttunk előbbre. Az idén az első félévi termelési kapacitásunk teljesen le van kötve. Most jó helyzetben vagyunk. De ez két évi megfeszített munkánk eredménye.

Javulnak a bútorgyártók piaci pozíciói

A hazai bútorgyártók nem jó évet zártak az elmúlt évben. Az 1996. év gazdasági teljesítményeiről szóló, a már eddig feldolgozott és közreadott adatok és értékelések alapján már körvonalazhatóak a stabilizációs program hatásai. Az a megrázkództatás, ami az 1995. évi gazdaságpolitikai irányváltást követően érte az egész gazdaságot, jelentősen differenciáltan jelent meg a gazdaság legkülönbözőbb területén. A makroszinten tapasztalható pozitív vonások mellett a gazdaság több területén, így az iparon belül is igen eltérő, zömében negatív tendenciák alakultak ki. E negatív hatások irányában és mértékeiben is jelentősen érintették az egész hazai bútorgyártást, de a forgalmazást is.

Az 1996. évi gazdálkodásra is jellemző volt, hogy amíg a makroszinten megjelenő folyamatok több vonatkozásban erőteljes javulást mutatnak (folyó fizetési mérleg pozíciói, a központi költségvetés egyensúlyi helyzete stb.) ugyanakkor több területen, pl. a külkereskedelmi forgalomban az áruforgalom hiánya lényegében azonos mértékű volt, mint az előző évben. Jellemző folyamat, hogy 1996 második felében a gazdaság több területén élénkülő tendencia érvényesült, az **ipari termelés is** az I. félévben 1,1%-kal, a III. negyedévben 2,3%-kal, októberben pl. 5,8%-kal növekedett. Így az egész ipari termelés mintegy 2%-os növekedése várható.

Az egész évre érvényes az a megállapítás, hogy az **ipari növekedés kizárólagos hajtóereje az export volt.** Az **ipari export várható növekedés mintegy 15%-os.** A **belföldi eladások** ugyanakkor éves szinten mintegy **1,5%-kal elmaradnak** a múlt évitől. A belföldi eladások az I. félévben 3,1%-kal csökkentek, június-október hónapokban átlagban azonban 0,8%-kal, október hónapban pedig már 3,8%-kal emelkedtek. A belföldi értékesítésben az év végén mutatkozó kisebb fellendülés az összképet alapvetően nem tudta módosítani, az ipar belföldi értékesítési trendvonala mérsékelt csökkenést jelez. A gazdasági konjunktúra lassú élénkülése az **építőiparban** is érvényesült. Az első félévi visszaesés után az év második felében kisebb növekedés volt tapasztalható. Az építőipari teljesítményekben azonban még így is mintegy 3–4%-os csökkenés következett be.

A **mezőgazdasági termékek** forgalmi adatai is emelkedő értékesítésről számolnak be. Ezen belül azonban a növénytermesztési és kertészeti termékekből jelentős – zömében a gabonaértékesítés kiesése miatt –

csökkenés (7–8%), míg az élőállat-felvásárlásnál növekedés (15%) volt tapasztalható.

Mindez összességében a gazdaság kismértékű élénkülését jelzi.

Az ipari termelés és értékesítés alakulása

Ugyanúgy ahogyan az egyes gazdasági ágak területén igen eltérő folyamatok zajlottak le, a konjunkturális jelenségek az ipar egyes ágazatainál is igen eltérő képet mutatnak és a legkülönbözőbb formában jelennek meg.

Az ipari termelés nagyobbik hányada a belföldi piacon kerül értékesítésre, a belföldi kereslet alakulása határozza meg az egyes ágazatok tevékenységét, végeredményben az egész ipar helyzetét. Az ipar belföldi értékesítésének alakulásában 1994 novembere és 1996 márciusa között folyamatos csökkenés volt tapasztalható, stagnáló időszak után 1996 utolsó hónapjaiban azonban már némi emelkedés volt megfigyelhető. Az egész belföldi értékesítésben azonban az energiahordozók kaptak a múlt évinél nagyobb szerepet. A hazai gyártású termékekből és fogyasztási cikkekből 4–5%-kal, a beruházási javakból pedig 8–9%-kal vásároltak kevesebbet a belföldi felhasználók, mint 1995-ben.

Összességében azonban az egész belföldi értékesítés csökkent, alapvetően tehát nem tudta meghatározni az ipar fejlődési irányát.

Az ipari termelés dinamizáló tényezője ugyanis az export volt. A kivitel növekedésének zömét azonban az energiahordozók és a beruházási javak tették ki. A fogyasztási javak kivitele kisebb mértékben emelkedett. Az egyes ágazatok összeteljesítményét így az exportnövekedés mértéke határozta meg. Termelésnövekedésre így csak kevés ágazatban kerülhetett sor. A legdinamikusabb ágazat a gépipar volt. A feldolgozó ágazatok zömének termelése – lényegében az élelmiszertermelés kivételével – végeredményben 2–10% közötti mértékben csökkent.

A bútorgyártó szakágazaton belül lezajló folyamatok

A **hazai bútorgyártás** változásai az általános ipari tendenciákhoz hasonló, de attól sok tekintetben eltérő ütemezésben és mértékben jelentek meg.

A **belföldi kereslet** jelentős csökkenése – a megszorító intézkedéseket követően – már 1995 áprilisában bekövetkezett, ez a folyamat később

1. sz. tábla **A hazai bútorgyártás termelési és értékesítési folyamatainak változása**

Index: Összehasonlító áron, Előző időszak = 100

Időszak	Termelés			Belföldi értékesítés			Export értékesítés		
	1994	1995	1996	1994	1995	1996	1994	1995	1996
Január	98,5	115,3	88,4	89,4	98,2	78,5	119,9	169,5	105,8
Február	88,9	121,0	81,6	78,4	104,8	73,5	118,3	159,0	96,0
Március	79,9	119,2	74,9	71,1	102,1	66,1	11,2	149,0	88,7
Április	88,5	101,0	82,9	78,9	84,6	76,5	103,2	148,9	91,3
Május	94,9	116,6	78,1	90,6	95,0	72,1	114,6	163,9	87,1
Június	86,5	102,9	80,7	88,8	79,8	77,9	90,1	149,7	83,3
Július	78,3	99,8	101,8	71,5	78,5	100,7	95,3	149,7	96,4
Augusztus	94,0	100,8	83,2	90,8	74,0	85,0	102,6	185,5	83,2
Szeptember	97,7	94,7	96,1	100,1	70,0	95,6	106,6	163,1	93,6
Október	88,6	95,0	107,5	84,8	70,0	110,8	90,6	171,5	104,4
November	99,9	94,4	98,7	100,7	72,5	101,6	99,6	155,6	95,5
December	100,2	92,7		97,5	73,0		90,9	160,0	
Jan.-Dec.	91,5	103,3	89,0*	87,3	81,6	85,0*	102,3	160,1	93,0

*Várható

Forrás: KSH Stat. havi közlemények 1994, 1995, 1996. 1-11 hó.

Módszertani megjegyzés: Az adatok forrása a havi iparstatisztikai jelentés. A közölt információ az 50 fő feletti ipari vállalkozás teljeskörű, a 11-50 fő közötti vállalkozásokra reprezentatív becslések összegzésére vonatkozik.

1994-1995 év adatai nem tartalmazzák a 10 fő alatti vállalkozások számait.

2. sz. tábla

**A hazai bútorgyártás és értékesítés
1993-1996 közötti évek halmazott változásai**

Index: Összehasonlító áron: 1993 = 100

Időszak	BÚTORGYÁRTÁS*		
	Termelés	Belföldi	Export
		Értékesítés	
1996			
Január	100,4	68,9	215,0
Február	87,8	60,4	180,6
Március	71,3	48,0	147,0
Április	74,1	51,1	140,1
Május	86,4	62,1	163,6
Június	71,6	55,2	112,4
Július	79,5	56,5	137,5
Augusztus	78,8	57,1	158,5
szeptember	88,9	67,0	162,7
Október	90,5	65,8	162,2
November	93,1	74,2	148,0
December			
Jan.-Dec.	84,1*	71,4*	164,0*

*Várható

tovább mélyült és az év második felében már 25-30%-os visszaesést eredményezett. Ez a folyamat 1996-ban tovább folytatódott és március hónapban érte el a mélypontot, azóta hullámzó, de alapvetően növekedési folyamat figyelhető meg. E folyamat alakulásáról bemutatjuk a termelés és értékesítés havi változásai

iról készített összeállításunkat (l. 1. sz. tábla). A megszorító intézkedések – az elmúlt évek folyamán – halmazódtak, és 1996. év folyamán már az együttes hatás jelent meg. Annak érzékelésére, hogy ezek a hatások végeredményben mit eredményeztek a bútorgyártás területén, összeállítás

készítettünk a termelés és értékesítés változásairól. A szervezeti változásokat és a privatizációs folyamat gyakorlati lezárását követő 1993. tekinthető olyan éveknek, amikor már kialakult a hazai bútorgyártás jelenlegi strukturája és teljesítményei is kielégítően alakultak. Az azóta eltelt három év alatt a

termelés mintegy 15-16%-kal esett vissza. Az értékesítés irányában be-következett változásokra utal, hogy a belföldi piacra történő értékesítés 28-29%-kal csökkent, ugyanakkor az export 64-65%-kal növekedett (l. 2. sz. tábla).

A halmazódások jól mutatják, hogy a hazai bútorgyártók 1996. évben – a belföldi kereslet további visszaesése miatt – március-április hónapokban kerültek a legkritikusabb helyzetbe. A jelentkező kiesést az exportszállítások sem tudták már pótolni.

1996 második negyedévében megindult belföldi keresletnövekedés hatására a bútorgyártó szakágazat termelése is növekvő tendenciát mutatott. Ennek a folyamatnak a hatása megjelenik a folyó áras értékeknél is és megmutatkozik a dinamikában is (részleteiben l. a 3. sz. táblát).

E folyamat értékeléséhez azonban az is hozzátartozik, hogy amíg az ipar egészében az export bővülése határozta meg a termelés növekedését, a bútorgyártásban ez éppen megfordítva történt. A szakágazat export kiszállításai – az év első három negyedévében – ugyanis **csökkenő tendenciát** mutattak.

A termelés növekedését 1996-ban a bútorgyártásban így a belföldi értékesítés növekedése tette lehetővé. Ez azt is jelenti, hogy javultak a gyártók belföldi piaci pozíciói.

Az ipar egészéhez történő összehasonlítás jól mutatja, hogy a belföldi értékesítések eltérése az I. negyedévében még több mint 25% volt, ez a mutató negyedévről-negyedévre csökkent (23%, ill. 18%), október hónapban azonban már 7%-kal túl is haladta az ipari átlagot és 10,8%-kal az előző évi volument is. Tehát ennyiben eltért az általános tendenciáktól, mégpedig pozitív irányban.

Kedvezőtlen jelenség volt ugyanakkor, hogy az export visszaesett. A szakágazat exportja az I. negyedévében még csupán 4%-kal volt kisebb az előző évi szintnél, az ipar átlagos növekedési ütemétől azonban 17% volt az eltérés. A III. negyedév végén már 8,8%-os volt a szakágazatban az export csökkenése, az ipari átlagtól való eltérés így már 22,3%-ra emelkedett. E folyamat következtében várható, hogy év végére a szakágazat exportcsökkenése el fogja érni a 17%-ot. Ez már egyértelműen egyes piacok elvesztésével jár együtt. [A külkereskedelmi forgalomban a 82 kódszám alatt megjelenő „Bútor és bútorelem” alakulása eltérő képet mutat az ágazati export-számtól. E termékcsoport szélesebb körben és tartalommal (gépjármű ülés, ágybetét stb.) mutatja be a kiviteli forgalmat.]

Az, hogy az egyes ágazatok között és ágazaton belül is differenciálódik a termelés és az értékesítés, tulajdonképpen pozitív folyamatnak is tekinthető. A folyamatok reális megítéléséhez azonban több tényező hatását is figyelembe kell venni. Egyik ilyen tényező pl. az árkérés, vagyis, hogy az egyes termékek milyen áron kerülnek értékesítésre. E téren az 1996. év is tartogat meglepetéseket.

Az ipari termelői és értékesítési árak ugyanis az alábbiak szerint alakultak:

	Érték	Index	Eltérés az ipari átlagtól
	Folyó áron (milliárd forintban)	Összehasonlító áron (előző időszak =100)	
TERMELÉS:			
1996. I. negyedév	9,0	81,1*	-20,6 %
II. negyedév	8,5	80,9*	-20,2 %
III. negyedév	8,8	84,5*	-17,0 %
- október	3,8	107,5*	+107,0 %
- november	4,0	98,7*	
- december (várható)	3,9		
Év összesen (várható)	38,0	89,0*	-14,0 %
BELFÖLDI értékesítés:			
1996. I. negyedév	4,8	72,2*	-25,6 %
II. negyedév	4,8	73,7*	-23,2 %
III. negyedév	5,3	79,7*	-18,1 %
- október	2,2	110,8*	+7,0 %
- november	2,4	101,6*	
- december (várható)	2,5		
Év összesen (várható)	22,0	85,0*	-13,0 %
EXPORT értékesítés:			
1996. I. negyedév	3,8	96,0*	-17,0 %
II. negyedév	3,6	95,1*	-18,9 %
III. negyedév	3,4	91,2*	-22,3 %
- október	1,5	104,4	-10,5 %
- november	1,6	95,5	
- december (várható)	1,5		
Év összesen (várható)	15,5	93,0*	-21,0 %

* Év kezdettől halmozott érték.

kereskedelmi árrésből eredő bevétellel azonos. Ez a jelenség arra utal, hogy a gyártó vállalkozók egy része – a kereskedelmi hálózat nem kielégítő működése miatt – saját vállalkozással oldotta meg a forgalmazás problémáit. A változások mértékét mutatja, hogy amíg 1995-ben a kereskedelmi és egyéb tevékenységekből származó bevételek aránya – a belföldi értékesítésre vetítve – 14–16% között mozgott, éves átlagban 15,4% volt, addig 1996-ra ugyanez a mutató negyedévenként már 14–22% között szóródott, éves átlagban 17,3% várható. Szeptemberben ez a részarány pl. 26,1% volt. (Lehet, hogy ez a szám összefüggésbe hozható a házivásárok bővülésével, valamint a kiállításokon (BNV) történő nagyobb létszámú részvétellel.)

Másik sajátos jelenség a **vállalati nagyságkategóriák** szerinti változás. Megvizsgáltuk, hogy az 1996. év negatív gazdasági folyamatai mennyiben érintették a különböző nagyságkategóriákban működők tevékenységét. Az egész iparra jellemző volt, hogy az átlagosnál lényegesen nagyobb ütemben nőtt a közép-nagyságú – 50–300 fővel működő – szervezetek termelése, míg az 50 főnél kisebb létszámmal működők teljesítménye elmaradt az egy évvel korábbitól. 1996-ban az adatszolgáltatásban éves átlagban résztvevő 213 szervezet közül 81 volt az 50 főnél nagyobb létszámot foglalkoztató szervezetek száma. Ez a 38% adta a termelés 80,5%-át. A 132 kissevített tette ki ugyanakkor a termelés további 19,5%-át. A piaci pozíciókat illetően a közép-nagyságú szervezetek adták a belföldi értékesítés 71,9%-át, míg a kissevített szervezetek a 28,1%-ot, vagyis részarányuk közel 10 ponttal nagyobb volt. Export vonatkozásában más a helyzet. A közép-nagyságú szervezetektől származott az export 91,6%-a, míg a kissevített szervezetek részesedése csupán 8,4% volt.

A folyamatokat illetően is eltérő tendencia érvényesült. Az ipar egészéhez hasonlóan a dinamikusabban fejlődő szervezetek a közép-üzemek voltak, mármint náluk kisebb volt a visszaesés, a közép-üzemeknél 8%, a kissevített szervezeteknél ugyanakkor közel 25%. Ez utóbbi visszaesés mögött természetesen az egységek számának csökkenése is közrejátszott. Az év eleji létszám ugyanis 226 volt, a novemberi létszám lecsökkent 212-re. Augusztus hónapig a szervezeti szám folyamatosan csökkent 226-ról 208-ra, majd ismét emelkedni kezdett. Ez is az élnkülésre utal.

A fejlődési tendenciákat illetően a **középszevített szervezetek belföldi értékesítési jobban**, 24%-kal estek vissza, a kissevített szervezetek ugyanakkor növelni tudták – több mint 18%-kal – belföldi szállításaikat, annak ellenére, hogy számuk csökkent. Az export vonatkozásában fordított volt a helyzet. A szakágazati export várhatóan 7%-kal csökken 1996-ban, ezen belül azonban a **középszevített szervezeteknél több mint 19%-os növekedésre került sor**, míg a kissevített szervezeteknél az export közel a negyede esett vissza.

DR. LASKAY LAJOS
közgazdász**Áralakulás**
Előző időszak=100

	Ipari termelési árindexe	Belföldi értékesítés árindexe	Export árindexe
1994.			
Ipari összesen	111,3	110,2	115,0
Bűtorgyártás	109,9	110,9	107,2
1995.			
Ipari összesen	128,9	127,3	134,0
Bűtorgyártás	122,1	122,1	121,9
1996. jan.-okt.			
Ipari összesen	122,2	123,0	120,0
Bűtorgy. és feld. ipar*	-	123,3	-

* Év közben nincs részletes, szakági mélységű adatközlés.

Amint a számok is mutatják, a bűtorgyártás export árindexe 1994-ben is és 1995-ben is jelentősen eltért az ipari átlagtól. 1994-ben a belföldi árindexnél is alacsonyabb volt, 1995-ben kiegyensúlyozottabbá vált. 1996-ban annyiban változott a helyzet, hogy a 6%-os termelői ár csökkenése mellett az export árindex 14%-kal csökkent és alacsonyabb, mint a belföldi értékesítés árindexe. Ha folyamataiban vizsgáljuk ezt a jelenséget, az tapasztalható, hogy a belföldi értékesítési árak első félévi növekedése

lelassult és július óta olyan tendencia érvényesül, hogy a külkereskedelmi forgalomban a havi árindexek mértéke meghaladta a belföldön eladott ipari termékekét. Ez azt is jelenti, hogy a belföldön forgalomba kerülő termékek árnövekedése lelassult és így versenyképesebbé vált. 1996. jan.-szept. között ugyanis a behozatali külkereskedelmi árindex 120,0%, a kivitel pedig 118,1% volt.

Sajátos tendenciák

Ahogy az egyes gazdasági ágak és iparon belül az egyes ágazatok között is igen eltérő, sokszor ellentétes folyamatok is érvényesültek, ez a differenciálódás megtalálható a bűtorgyártó szakágazaton belül is.

Annak megítélésére, hogy a megszorító intézkedések hatását az egyes vállalkozók hogyan és milyen lépésekkel tudták befolyásolni illetve mérsékelni, kiemelünk két sajátos folyamatot. Egyik ilyen figyelemreméltó jelenség, hogy 1996-ban is tovább **növekedett a közvetlen belföldi értékesítés** részben a saját bálthálózat, rész-

ben a közösen üzemeltetett márkabálthálózat révén. Ezzel tulajdonképpen növekedtek a gyártók piaci kapcsolatai.

Figyelemreméltó jelenség volt már korábban is, hogy annak ellenére, hogy a bűtörök iránti igény erősen visszaesett, a bűtörbálthálózat mégis növekedett, és pedig nagyobb mértékben, mint az összes boltoké. Ez a folyamat tartósnak tekinthető, mert 1995. évben 2921 bűtör- és lakberendezési bolt működött, ami 278 bolttal több volt, mint 1994-ben. Ez a szám 1996-ban még csak tovább növekedett. A bővítésből a gyártók is kivették részüket, és tulajdonképpen olyan folyamat következett be, hogy az ipari tőke egyre inkább kereskedelmi tőkévé alakult át. Erre utal pl. az is, hogy igen nagymértékben visszaestek az ipari fejlesztések. A saját bálthálózat eredményességére utal, hogy 1995-ben is növekedett a közvetlen értékesítésből eredő bevételek aránya. Jelentősen növekedett ugyanis az ipari tevékenységből eredő bevételek mellett a kereskedelem és egyéb tevékenységből származó bevételek értéke is és aránya is. Ez zömében a

A mérnöki kamara és a szakértők

Elsősorban szakértőinket érdekelheti a Mérnöki Kamara, Építész Kamara területi szervezeteinek megalakulására vonatkozó tájékoztató, amelyet ez úton teszünk közzé – kamarai források alapján – a lap olvasói számára tekintettel arra, hogy a kamarák törvényileg kapott jogosultsága hosszabb távon határozza meg a (magán) tervezői és szakértői tevékenység egyik alapfeltételét, a (kötelező) kamarai tagságot. A bejegyzett FATE-szakértők korábbi tájékoztatót címükre küldve kapták meg.

Az Országgyűlés 1996. június 25-én törvényt fogadott el két új köztétel: a Magyar Mérnöki Kamara és a Magyar Építész Kamara létrehozásáról. A törvény szerint 1997 júliusától kezdődően kötelező kamarai tagság mellett folytathatók az eddigiek során miniszteri rendelettel jogosultsághoz kötött tervezői, illetve műszaki szakértői tevékenységek.

A legmagasabb szintű vezető tervezői jogosultságot és a műszaki szakértői engedélyt eddig a szakmailag illetékes minisztériumok adták ki, ott vezették a névjegyzéket. A tervezői, műszaki szakértői jogosultság megszerzésére irányuló kérelmeket – az említett jogszabály alapján – ezentúl a mérnöki, illetve építész kamarák bírálják el, ott adják meg a jogosultságot és ott vezetik a névjegyzékeket is. A törvény hatálya a szellemi szabadfoglalkozású, illetve az egyéni vállalkozó mérnökön kívül érinti azokat a gazdasági társaságokat, cégeket is, amelyek tervezői, illetve műszaki szakértői tevékenységet végeznek. Az ilyen cégek e tevékenységükhöz eddig is vezető tervezői, illetve műszaki szakértői jogosultsággal rendelkező mérnököket alkalmaztak. A kamarai törvény alapján a gazdasági társaságok ezen tagjai vagy alkalmazottai a mérnöki vagy az építész kamara tagjai lesznek. Azok a cégek pedig, amelyek kizárólag tervezői, illetve műszaki szakértői tevékenységet végeznek, mentesülnek a gazdasági kamarai tagság kötelezettsége alól.

A leírtakból az is következik, hogy nem kell a kamara tagjának lennie minden mérnöknek, aki mérnöki oklevéllel rendelkezik. Aki nem végez jogszabály által jogosultsághoz kötött mérnöki tevékenységet, hanem pl. oktat, kutat vagy a közigazgatásban dolgozik, arra nem vonatkozik a kötelező tagság. Az ő esetükben a kamarai tagság szabadon választható lehetőség. Ha felvételre je-

lentkeznek és a kamarai tagsági feltételeknek egyébként megfelelnek, őket is fel kell venni a kamarai tagok sorába, nem rekeszhetők ki. Ilyen belépésekre akkor fog sor kerülni, ha a mérnökök érdekképviseletét, érdekeik védelmét a kamarában látják megvalósulni.

A kamarák etikai-fegyelmi jogkörrel rendelkeznek. A vevők és a társadalom érdekében kivizsgálják a beérkezett panaszokat, figyelemmel kísérik, hogy tervezői, illetve szakértői tevékenységet csak az arra jogosultak végezzenek és szükség esetén eljárás kezdeményeznek.

A kamarai intézményrendszer alulról szerveződik. Minden megyében – területi illetékességgel – még 1996-ban önálló jogi személyiségű Megyei Mérnöki Kamara és Megyei Építész Kamara alakult meg, a Budapesti és Pest Megyei Mérnöki Kamara viszont egy szervezetet képez. 1997. január 11-én már az (az országos) Magyar Mérnöki Kamara is megalakult.

Az 1996. évi LVIII. törvény (Magyar Közlöny 1996. évi 56. szám) értelmében jogosultsághoz kötött tervezői, szakértői mérnöki tevékenységet 1997. július 5-től kizárólag a Mérnöki Kamara tagja folytathat (pontosab-

• szakirányú egyetemi vagy főiskolai oklevél és 2, illetve 5 év szakmai gyakorlat, vagy

• szakirányú képesítést részben nyújtó egyetemi vagy főiskolai oklevél és 5 éves szakmai gyakorlat.

Aki a feltételeknek megfelel és tag kíván lenni, az jelentkezési lapot kaphat a lakóhely szerint illetékes területi kamaránál.

A kötelező tagság

Azon mérnökök esetében merül fel kötelező jelleggel a kamarai tagság, akik a jogszabály által jogosultsághoz kötött tervezői, illetve szakértői tevékenységet végeznek. Melyek ezek a jogszabályok?

- 14/1972. (VII. 15.) EüM,
- 6/1985. (XII. 28.) OKTH, és
- 17/1973. (V. 15.) ÉVM sz. rendelet

Az 1997/98. évi szakértői névjegyzékek összeállítására az 1997. március 31-ig beérkező jelentkezések alapján kerül sor. Az ezután jelentkezők a pótnévjegyzékbe, illetve az 1998/99. évi névjegyzékbe kerülnek be.

Meglévő jogosultságok

A mérnökök meglévő tervezői, illetve szakértői jogosultságai ezután is érvényben maradnak, de a szakmagyakorlás feltételei kiegyesülnek a Mérnöki Kamarai tagsággal. A kamarai tagsághoz nem elegendő a tervezői, illetve a szakértői jogosultság. Meg kell felelni a törvény 25. paragrafusában előírt tagsági feltételeknek.

Az 1997. évi regisztrációs díjak és tagdíjak a Mérnök Újság 1997. februári számában foglaltak szerint:

A Magyar (országos) Mérnöki Kamara és a Budapesti és Pest Me-

A Magyar Mérnöki Kamara 1997. évi regisztrációs- és tagdíjtáblázata

1. Új belépők regisztrációs díja:

MÉRNÖK	BELÉPÉSKOR
aktív	5000 Ft
nyugdíjas	3500 Ft
70 éven felüli	1000 Ft
tagjelölt	5000 Ft

2. Tagdíj:

A mérnök státusa	Ha a mérnök a tervezői és a szakértői névjegyzékeken nem szerepel				még további engedélyek szakágainak feltüntetését kéri, úgy többletdíja +
	összesen egy engedély szakágaival szerepel	összesen két engedély szakágaival szerepel	összesen három engedély szakágaival szerepel	akkor az 1997. évi összes tagdíja:	
aktív	6000 Ft/év	11 000 Ft/év	13 000 Ft/év	15 000 Ft/év	2000 Ft/db/év
nyugdíjas	4000 Ft/év	9 000 Ft/év	11 000 Ft/év	13 000 Ft/év	2000 Ft/db/év
70 éven felüli	2000 Ft/év	7 000 Ft/év	9 000 Ft/év	11 000 Ft/év	2000 Ft/db/év

Azon mérnökök esetében, akiknek az 1996. évre vonatkozó SZJA bevallásuk 29. sorában (Összes belföldi jövedelem) feltüntetett jövedelme meghaladja az 5 millió forintot, a fenti táblázat 2., 3., 4. és 5. oszlopában közölt éves tagdíjak 3000 Ft/év összeggel emelkednek.

ban kerülhet be a kamarai szakértői névjegyzékbe). Mérnöki kamarai tag nemcsak a tervező, szakértő mérnök lehet, hanem minden, a feltételeknek megfelelő mérnök, ha a kamara célkitűzéseivel egyetért és azt támogatni kívánja. A kamarai tagság szakmai feltételei:

- Tervezés esetében a 8/1986. MT sz. rendelet,
- Szakértés esetében a 24/1971. Korm. sz. rendelet és az ezek végrehajtására kiadott miniszteri rendeletek, amelyek a következők:
 - 7/1981. (XII. 8.) IpM,
 - 4/1972. (IV. 4.) ÉVM,
 - 61/1994. (XI. 8.) FM,
 - 21/1993. (VIII. 7.) KHVM,

gyei Mérnöki Kamarának székhelye az eddigi Krisztina körút 99. helyett februártól az Angyal utca 1-3. Budapest, 1094 lesz az ETV-ERŐTERV Irodaházban. Fontos lehet, hogy a mérnöki kamaránál erdészeti és faipari tagozat megalakítása is szerepel.

DR. TÓTH SÁNDOR

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Bútorvállalkozók Országos Szakmai Szövetsége
a Nemzetközi Bútor Szakvásár 1997 alkalmából bútortervpályázatot hirdet és a legsikeresebb pályamunkák-
ból kiállítást szervez

A JÖVŐ BÚTORAI címmel

A pályázat célja, hogy elősegítse értéket, friss szellemiséget hordozó, új ötletekkel teli bútortervek megvalósítá-
sát. További cél, hogy a bútorban gondolkodó tárgyalkotók bemutatkozási lehetőséget kapjanak, a magyar bú-
torelőállító szakma szellemi hátszágá megerősödjön.

Pályázni lehet bármely, a bútor kategóriába tartozó tárgy tervével, amely reprodukálásra alkalmas és a belsőé-
pítészetben használatos anyagok felhasználásával készül. A pályázó ezen belül teljes alkotói szabadságot él-
vez, mind a tartalom, mind a felhasznált anyagok tekintetében.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK, LEBONYOLÍTÁS

A pályázat nyílt, azon bárki részt vehet. Egy tervező több tervvel is jelentkezhet; azokat a leírt módon külön-
külön kell benyújtani. Pályázatot több alkotó közösen is benyújthat. A beadott pályázat nem lehet már kereskedel-
mi forgalomban lévő termék.

A pályázat két lépcsőben kerül lebonyolításra.

Az előszűréshez színes vázlattervet, 594x420 mm-es látszati rajzot kérünk beadni.

Leadási határidő: 1997. május 16.

A terveket kérjük jellegével ellátni, illetve a pályázó teljes nevét, címét, telefonszámát kérjük zárt borítékban mel-
lékelni. Csatolni lehet szerkezeti rajzokat, kisméretű maketteket is.

A benyújtott pályamunkák közül a zsűri választja ki a megvalósításra javasolt terveket.

1997. június 4-ig kapnak a pályázók értesítést az előszűrés eredményéről.

A pályaművek elkészítéséről a pályázónak kell gondoskodnia. A kiíró anyagilag támogatja a tervek megvalósi-
tását szponzor cégek segítségével. A támogatásnak két formája lehet.

Egyes kiválasztott tervek megvalósításához egy-egy konkrét cég nyújt anyagi és egyéb segítséget, illetve más
tervek megvalósításához a zsűri határozza meg a támogatás mértékét. A hozzájárulás mértéke tervenként nem
haladhatja meg a 60 000 forintot. A megállapított támogatási összeget a pályázó az elkészült pályamű benyújtá-
sakor kapja kézhez. Kizáró ok, ha a pályamű megvalósításának, kivitelezésének színvonala nem üti meg az el-
fogadható mértéket.

A megvalósított **pályaművek beadási határideje 1997. október 12.** Azok a Nemzetközi Bútor Szakvásár „Jöv-
ő Bútorai '97” kiállítás területén kerülnek bemutatásra. A zsűri itt hozza meg végső döntését.

A pályázat eredményhirdetésére és díjátadására 1997. október 15-én kerül sor.

A Bútorszövetség és a kiállítás szervezője, a KG HomeArt Kft. az alkotók, illetve a potenciális partnereik számá-
ra kapcsolatteremtési lehetőséget biztosít a kiállítás területén, annak teljes időtartama alatt.

DÍJAZÁS

Fődíj	150 000 Ft
II. díj	100 000 Ft
III. díj	60 000 Ft

ZSŰRI

Bak Imre, Bánáti János, Csikós Mihály, Ferenczi Péter, Király József, Pohárnok Mihály, Rományi László, Tóth
Tibor, Vadas József, Wilhelm Gábor

VÉDELEM

A benyújtott pályamű a pályázó tulajdona. A szervezők garantálják, hogy a terveket nem sokszorosítják, harmadik
személynek nem adják ki. A pályázó, ha szükségesnek tartja, a terv mintaoltalmáról maga gondoskodhat.

A pályázat benyújtásának helye

BÚTORVÁLLALKOZÓK ORSZÁGOS SZAKMAI SZÖVETSÉGE

1012 Budapest, Kuny Domonkos u. 13-15.

Beszámoló a Balaton Bútorgyár 100 éves jubileuma alkalmából rendezett Ipartörténeti Konferenciáról

1996. november 28–29. Balatonfüred – Veszprém



Kormos Ernő vezérigazgató, a házigazda

Hideg, szeles időben kanyarodtunk be a szálloda elé, azonban szívet melengető látvány fogadott bennünket. Egy hatalmas szék büszkén dacolt a zord idővel, mintegy helyell kínálva minden vendéget.

A délutáni programot Hegyi János vezette. A teremben a cég zászlóival díszített asztalokon kedves ajándékcsoomag várta a vendégeket. Először Kormos Ernő vezérigazgató emelkedett szólásra. Meleg szavakkal köszöntötte a megjelenteket, majd részletes áttekintést adott a gyár százéves történetéről. Előadása alapos kutatómunkát sejtetett, de az események pontos ismertetése mellett erős érzelmi kötődést is tükrözött. Ez természetesen érthető is, hiszen ő személy szerint már több évtizede részese, sőt formálója ennek a történetnek és kovácsa a sikereknek. Szavait a gyárról készült videofilmek követték, amelyek szó szerint is látványos képet adtak a gyárról, annak tevékenységéről és termékeiről. Másodikként Frank László, a FATE elnöke tartott előadást az egyesület közel félévszázados történetéről. Az alapító közgyűléstől és az ideiglenes vezetőségtől kezdve végigtekintett az összes vezetési perióduson. Szinte mind-

egyik tisztújító közgyűlésről idézett néhány jellemző gondolatot az akkori beszámolókból, feladatokból és a tervek-ből. Ismertette a taglétszám, a vidéki csoportok és a lapkiadás alakulását. Visszatekintve a korábbi időszakok közgyűlésein elhangzott problémákra, gondolatokra és kritikai észrevételekre, megállapíthatjuk, hogy kevés kivétellel valamennyi ma is helytálló. A megadott időt jelentősen túllépő előadás időnként érzelmi töltésű megnyilvánulásokat váltott ki a hallgatóság egy részéből. A szünetet követően dr. Rácz Józsefné műzeumigazgató előadása következett. Jólesett egy teljesen más előadási stílust hallgatni; természetesen ehhez hozzátartozik az eltérő jellegű téma is. A szakszerűen, nagy gonddal összeállított, sok újat és érdekeset adó előadás során a fagegmunkálás története mellett megismerkedhettünk annak állandóan és rendkívül érdekesen változó sajtós társadalmi kapcsolódásával is. Ezt követően Tóth Béla előadása (de nevezhetném fellépésnek is) igazi kuriózum volt, stílusát, nyelvezetét és előadásmódját tekintve egyaránt. Igaz, hogy az elmondott (előadott) ősi mondák és legendák témája csak érintőlegesen kapcsolódott a faiparhoz, de a rendkívül egyéni és eredeti szóhasználat, az előadó lényéből fakadó ösztönös irodalmi szintű fogalmazás, párosulva egy sokak által méltatlanul szégyellt ízes tájszó-lással mindannyiunk számára felejthetetlen élményt nyújtott. Befejezőként Győri Ferenc, a Bútorszövetség azóta elhunyt főtitkára adott rövid tájékoztatást a Bútorszövetség tevékenységéről, majd méltatta az ünnepelteteket és elismerésként egy serleget adott át Kormos Ernőnek Galli Péter üdvözlétének tolmácsolásával. Hozzá-

szólóként dr. Tóth Sándor kért szót. Röviden utalt a jubiláló gyár dicsőséges múltjára és méltatta a sikeres jelent. A FATE történetét tekintve pedig mint egykori vezetőségi tag felhívta a figyelmet arra, hogy a Balaton Bútorgyár kollektívája és Kormos Ernő személyesen is mindig aktívan segítette az egyesület munkáját, még a legkritikusabb időszakban is.

Ezzel a program hivatalos része lezárult és izgatottan vártuk a sokat sejtető, sokkal kevésbé hivatalos folytatást. A vacsora közben már mindenki találgatta, hogy vajon mi lesz

az estére meghirdetett szakmai vetélkedőn, de az illetékesek semmilyen részletet nem szivárogtattak ki, tehát maradt a bizonytalan találgatás. Röviddel a vacsora után a házigazdák kifejezetten sportos öltözékben vonultak fel s ez csak tovább növelte a titokzatosságot. A társaságot két csapatra osztották. A játékvezető ismertette a személyreszóló feladatokat, majd a produkciók megkezdése előtt bemutatták a rendkívül magas rangú, rengeteg szakmai tapasztalattal rendelkező zsűrit. A feladatok a művészetek széles palettáját

Az egyik sikerszám



A konferencia résztvevői



szinte teljesen lefedték. Voltak táncbemutatók a klasszikustól a nemzetiségin keresztül a botos csikóstáncig, énekszámok asszonykórus gúnyában. A kisplasztika kategóriában bioszobrászat és fakocka sorozatgyártása szerepelt. Logikai feladatként egységcsomagból szerelési útmutató segítségével virágtartó összeépítése állította megoldhatatlannak látszó feladat elé a versenyzőket. A szellemi alkotások kategóriában pedig egy szigorúan szakmai szellemi totó kitöltése után a helyszínen íródott juppajdékat (tréfás strófák) kellett előadni. A vetélkedés a tekepályán néhány ártatlan fafejű bábu nyerési vágyból, előre kitervelt, de fele olyan jól sem sikerült módon, golyó általi fel döntésével dőlt el. A verseny végig nagyon magas színvonalú, szoros küzdelmet hozott olyannyira, hogy a sokat látott zsűri is az egyik ámulatból a másikba esett, de azért igazságosan pontozott, hiszen győztes csapat tagja lehettem. Ezután mindkét csapat tagjai átvehették az ajándékokat és immár kötetlenül folytatódhatott a kellemes hangulatú este. Másnap reggel a Balaton Búrtorgyár régi egységeit tekintettük meg, majd a bemutatóte remben szinte a teljes ter-

mékskálát láthattuk Pauer Anna szakszerű kalauzolásával. Jellemző volt a formai gazdagság és a színbeli változatoság harmonikus összehangolása, az igényes kivitelezés, valamint az állandó fejlesztés mellett a tradicionális formai elemek és egyes esetekben termékek megtartása. Az új telephelyen teljesen más adottságok között folyik a termelés, látszott a jól összehangolt ésszerű szervezés. Öröndetes volt mindkét helyszínen a rend és a tisztaság. Befejezés-ként a Norba Kft. idompréselt rétegelt termékeket gyártó csarnokát tekinthettük meg. A búcsú már kissé sietősre sikerült, de ez mindig így van. Összességében jó hangulatú, sikeres rendezvény volt, hiszen egy napot ismét együtt tölthettek a különböző területen dolgozó szakemberek, hallottunk a szakmáról, az iparáról, annak történelméről és megtekinthettünk egy jól működő gyárat. Végezetül köszönetet kell mondani a vendéglátóknak a nagyvonalú ellátásért, a szervezésért, különösen a hölgy kollektívának a vetélkedő alapos előkészítéséért és lelkes lebonyolításáért. Találkozunk, nem száz év múlva!

CSUPOR KÁROLY

1 % A FATE-NAK

A CXXVI/1996. számú törvény (megjelent Magyar Közlöny 120. szám 1996. december 26.) a személyi jövedelemadó 1%-ának közcélú felhasználásáról rendelkezik. A vonatkozó rendelet IV.§. 1/b. bekezdésében foglaltak szerint lehetőség van arra, hogy tagtársaink, illetve a támogatók a Faipari Tudományos Egyesület javára utaltassák át ezen összeget. Ennek módszere a következő: a magánszemély (tag vagy támogató) rendelkező nyilatkozatot tesz, amelyben nevét, lakcímét és adóazonosító jelét tünteti fel, megjelölve továbbá a kedvezményezettet, ez esetben a **Faipari Tudományos Egyesületet és annak adószámát: 19815668-2-41.**

A rendelkező nyilatkozatot a munkáltató nem ismerheti meg, az azt tartalmazó borítékot sértetlen állapotban az adóbevallást helyettesítő munkáltatói elszámolásra vonatkozó adatszolgáltatáson jelezve, azzal együtt kell elküldeni az adatszolgáltatás szerint illetékes adóhatóságnak. Az önadózók természetesen ezt adóbevallásukkal együtt tehetik meg.

Rendkívül fontos, hogy a rendelkező nyilatkozatot 1997. március 25-ig kell megtenni, illetve a munkáltatónak átadni. Rendelkező nyilatkozatot első alkalommal az 1996. évi jövedelem adójáról lehet tenni. Tagtársaink előtt bizonyára ismeretes, hogy az egyesület zavartalan pénzügyi működtetése minden évben egyre nehezedő problémát jelent. Szeretnénk, ha e törvény által nyújtott lehetőséggel minden tagtársunk élne – ami többletadózatot így nem jelent –, ezzel is segítve pénzügyi stabilitásunkat. Segítségükre számítva kívánok minden tagtársamnak sikereiben gazdag esztendőt és jó egészséget.

Frank László
elnök

A Faipari Tudományos Egyesület 1997. évi küldöttközgyűlését és a kapcsolódó szakmai programot Szombathelyen rendezi meg a házigazda FALCO Rt. közreműködésével.

Ideje: 1997. április 17–18.

Helye: FALCO Rt. Szombathely, Zanati út 26.

PROGRAM

Április 17. 15.00 óra Faipari Tudományos Egyesület küldöttközgyűlése (meghívó szerint)

17.00 óra FALCO Rt.-t bemutató előadás, különös tekintettel az új beruházásra

FEKETE LAJOS vezérigazgató

19.00 óra Közös baráti vacsora

Szállás: Hotel Liget

Szombathely, István park 15.

(Tel./Fax: 94/314-168)

Április 18. 9.00 óra Üzemlátogatás a FALCO Rt. üzemében

Szabadprogram, elutazás

A FALCO Rt. vállalja a teljes vendégkör étkezésével kapcsolatos költségeket, a résztvevőknek csupán a szállásköltséget kell megtéríteni. Jelentkezés a FATE Titkárságán (1027 Budapest, Fő u. 68. Tel./fax: 201-9929) **március 25-ig**. A rendezvényre minden érdeklődő kollégát tisztelettel meghívunk.

MEGHÍVÓ

a Faipari Tudományos Egyesület
küldöttközgyűlésére

Ideje: 1997. április 17. 15.00 óra

Helye: FALCO Rt.
Szombathely, Zanati út 26.

Napirend:

– Elnöki beszámoló

FRANK LÁSZLÓ

– Az Ellenőrző Bizottság jelentése
az 1996. évi gazdálkodásról és az 1997. évi
pénzügyi tervről

PÁSZTOR PÉTER az EB elnöke

– Örökös tagok megválasztása

– Jelölő Bizottság megválasztása

– Hozzászólások

A fa tulajdonságai és hasznosítása (avagy a bölcsőtől a koporsóig)

II. rész

A termelés és a fogyasztás az utóbbi évtizedekben eddig ismeretlen mértékű környezetváltozást és környezetterhelést okozott. Az ipari termelés globális értéke az utóbbi 30 évben megháromszorozódott. Az ember által okozott különböző levegő-, víz- és talajszennyezés ma már befolyásolja klímánkat, erdeinket, talajaink termőképességét és az élővilág sokszínűségét (biodiverzitás). Őt olyan folyamatot emelünk ki, amelyek a fával és erdővel szoros kapcsolatban állnak.

A trópusi erdők megsemmisítése

A világ erdőszűltségének kb. 43%-át teszik ki a trópusi erdők, összesen 17,5 millió km²-es nagyságúak. Évente ennek 0,6–0,8%-a semmisül meg, azaz 140 000–150 000 km². Ennek fő oka – 90%-ban – az

erdők felégetése. Ipari fejlesztésekhez felhasznált területek (erőművek, városok és utak építése) 2%-ot tesznek ki. Ehhez képest a tarvágás 8%-os értéke szerénynek tekinthető. A teljes kitermelés 86%-a tűzifa. Svájc a kitermelt fa 0,004%-át importálja. A különböző trópusi régiók esetén az erdőpusztulás, a fakitermelés és a faexport mértéke igen eltérő (1. ábra). Az amerikai kontinensen az erdőpusztítás, Ázsiában pedig a fatermelés és a faexport dominál. A trópusi faanyagok fő vásárlói Japán, Kína, Dél-Korea, Szingapúr és Hongkong. Míg az erdők felégetését Braziliában pl. elsősorban a népesség növekedésével magyarázhatjuk, a Malajziában és Indonéziában tapasztalható fahasznosítás – e két ország a trópusi faexport 75%-át adja – mind szemléletében, mind következetességében távolke-

leti gazdasági csodaként tekinthetjük.

Az élővilág sokrétűségének (biodiverzitásának) veszélyeztetése

Becslések szerint a világon ma legalább 3 és legfőljebb 50 millió élőlényfajta létezik. Ebből eddig 1,7 millió faj jellemzőit írták le. Feltételezések szerint az ismeretlen fajok 50–90%-a trópusi erdőkben él (2. ábra). A trópusi erdőben a fajok változatossága is igen nagy. Egy-egy földrajzi régióban 1500–4000 faj található. Az Amazon vidékén pl. 1 ha erdőben 300 faj is előfordulhat. Ezzel szemben a közép-európai erdőkben 20–30 faj fordul elő, hektáronként pedig mindössze 4–6 különböző fa található. A fajták számának csökkentésére vonatkozó becsléseket fogadjuk kritikával is, azonban

egyértelműen le kell szögeznünk: a fa és egyéb élőlények fajtaválasztéka és egyes fajokon belüli genetikai változatok száma, valamint az ökoszisztéma sokrétűsége igen veszélyeztetett.

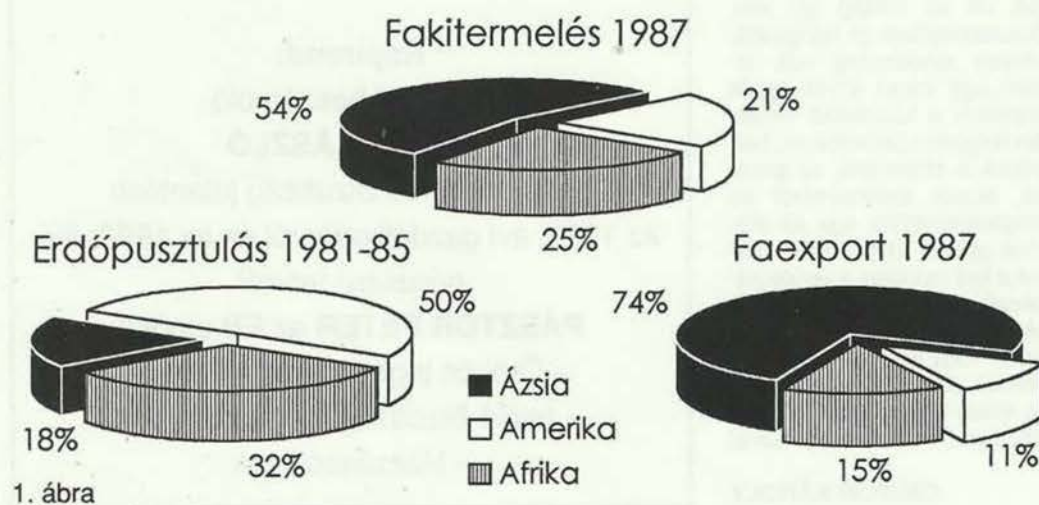
Erózió és sivatagosodás

A védőhatású vegetáció elpusztítása a klímatiskus körülmények függvényében vagy erózióhoz vagy sivatagosodáshoz vezet. A kivágott trópusi erdőkben tapasztalható talajvesztésget évente 75 milliárd tonnára becsülik, amely elsősorban Braziliában, Malajziában, Indonéziában és a Fülöp-szigeteken jelentős, a sivatagképződés pedig elsősorban a Szahel zónában figyelhető meg.

Klimaváltozások

A szennyező gázok melegebbé hatása melegebbé hoz létre. Ezt a megállapítást rövid idővel ez előtt az Intergovernmental Panel on Climate Change megerősítette. A széndioxid ezek közül a legjelentősebb károsítóanyag, a melegebbé hatás kialakulásában 50–60%-ig felelős. A széndioxid emisszió 80–85%-át a szilárd tüzelőanyagok elégetése adja. Évente átszámítva 5,3 milliárd tonna szén kerül a levegőbe. Az emisszió 95%-a az északi féltekéről kerül a levegőbe. 1,5 milliárd t szén a trópusi erdők elégetése során jut az atmoszférába. A kettő együtt – a természeti folyamatok ellenkező hatása ellenére – az atmoszféra széntartalmanak évi 3 milliárd tonnával való növekedését okozza. Az ipari korszak kezdetén –

Az erdőpusztulás, fakitermelés és faexport részarányai a Trópusokon (FAO 1988; 1989)



tehát kb. 200 évvel ezelőtt – az atmoszféra széndioxid tartalma kb. 280 ppm volt. Ez az érték ma 25%-kal magasabb, 350 ppm körül van. Bár a becsült felmelegedés nagyságát sokan kétségbe vonják, a klímaváltozások tényét nem lehet tagadni.

a jóléti szemlélet kényelmes továbbvitele nem vezet eredményre. Ha csak Svájc vonatkozásában elemezzük az erdő megtartásának és a fával való ellátásnak az összefüggését, nyugodtak lehetünk. 1902. óta Svájc erdőterülete folyamatosan nő. Az éves kitermelés

az erdőterületek jelentős nagyságát fogják kivonni a gazdasági tevékenység alól. Egyes országokban már napjainkban is fahiány tapasztalható, ez elsősorban a fejlődő országokra igaz. A népesség növekedése és az életszínvonal emelkedése ezt a hiányt

ni lehetőségeinek biztosításához műszaki-gazdasági és szervezési intézkedéseket is tenni kell. A műszaki intézkedésekhez a következők tartoznak:

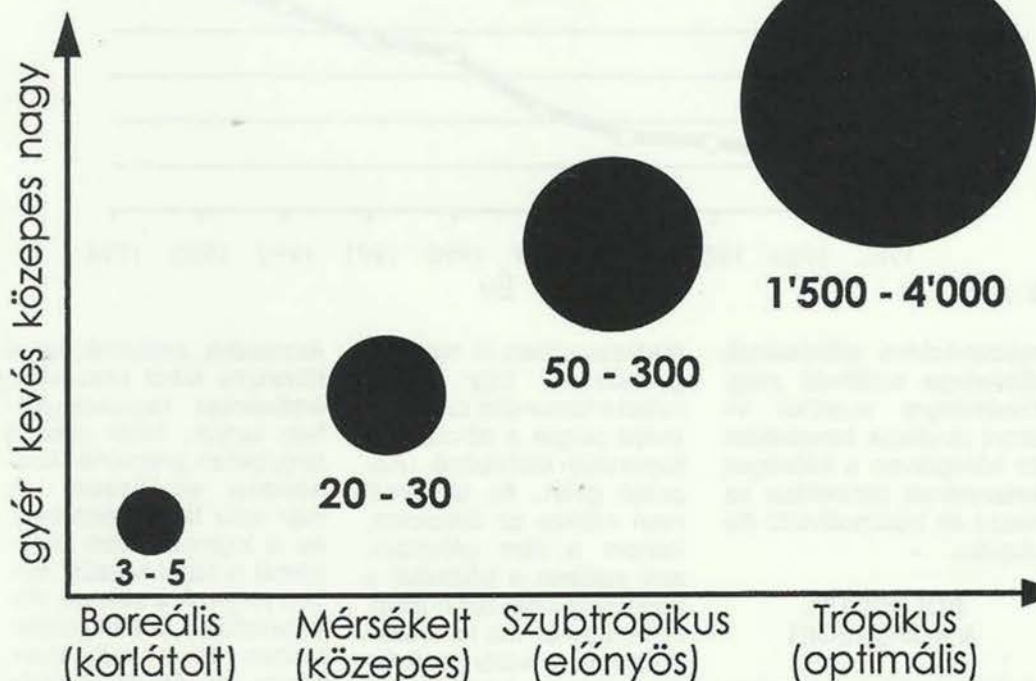
- a nyersanyag minőségének javítása megfelelő fajtaválasztékok és erdőművelési eljárások kiválasztásával;

- a nyersanyag-kihasználás racionalizálása roncsolásmentes anyagvizsgálati módszerek bevezetésével;
- a nyersanyagbázis kiterjesztése az eddig nem, vagy kevésbé hasznosított faanyagok ipari termelésbe való bevonásával, elsősorban a harmadik világ országaiiban;

- a meglévő folyamatok optimalizálása és új eljárások kifejlesztése elsősorban a fa biotechnológiai modifikálásával (pl. az ún. bio-pulping);

- a termékek minőségének és funkciójának javítása;

- termékfejlesztés: e területen pl. a furnér rétegelt lemez (LVL), az irányított szilárdsági értékekkel rendelkező forgácslap (OSB) és a közepes sűrűségű farostlemez (MDF lapok) fejlesztésében jelentős eredmények mutathatók fel. A 3. ábrán az MDF lap termelésének növekedését mutatjuk be Európában. Látható, hogy tíz év alatt ennek termelése meghétszereződött. Attöréssel számolhatunk a különböző rosterósítású falapanyagok gyártásában is. Lényeges szempont, hogy e területen igen gyakran gyenge minőségű faanyagot lehet felhasználni. Lehetne energetikai célokra hasznosítani az egyéb hulladékokat is. Svájc ebből a szempontból vezető országnak tekinthető (a szilárd, folyékony és gáz halmazállapotú anyagok körfolyamatának zárása). E szempontból is jó példának tekinthető Svájc, ahol pl. a Cellulose Attisholz AG vagy a Pavatex AG Chamban igen jó eredményeket tud felmutatni, bár ezeket néha nem teljesen önként vették be (az energiafelhasználás és -szállítás optimalizálása).



A klíma által megszabott növekedési körülmény

2. ábra

Erdőpusztulás

Az erdőket az ember által okozott levegő-, víz- és talajszennyezés összetett hatása együttesen károsítja. Európában 1988-ban az 1–4 mértékben károsított erdők felülete 38%-ot, a 2–4 mértékben károsítottaké pedig 12,1%-ot tett ki. Ezek az értékek az utóbbi években nem változtak. A károsodások Csehországban a legnagyobbak, amit Anglia és Hollandia követ.

GAZDASÁGI ÉS SZERVEZÉSI INTÉZKEDÉSEK

Ennél a pontnál elsősorban a jövő lehetőségeiről szeretnék beszélni. Véleményem szerint sem a „vissza a természethez” elve, sem pedig

4–4,5 millió m³, a faszükséglet azonban 7,5 millió m³. 333 m³ fa pro hektár értékkel Svájc vezet az európai erdők fakészletének nagyságában. Az éves kitermelés növelése teljesen elképzelhető lenne. A svájci erdők éves növekedésének 18%-át nem hasznosítják. Ugyanezt mondhatjuk el majdnem minden európai országról is, elsősorban Oroszországról, ahol csak kb. a növedék harmadát hasznosítják. Első pillantásra a faellátás helyzete a világon is kielégítőnek tűnhet, hiszen a 3,5–4 milliárd m³ kitermeléssel szemben 11 milliárd m³ növedék áll szemben. A világ erdőállományának azonban csak 2/3-a hasznosítható gazdaságosan. A különböző védőintézkedések érdekében

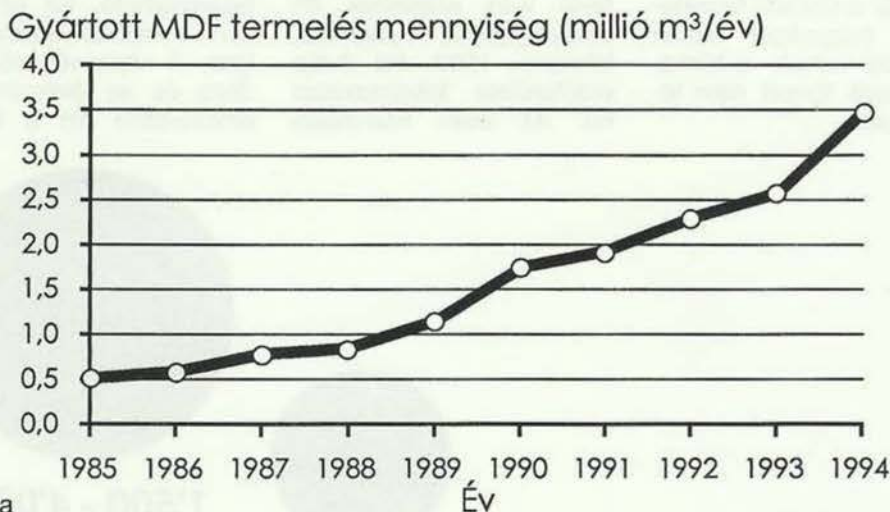
még fokozni fogja. A svájci fafelhasználás a világnak csak 2 ezred részét teszi ki. A kereset- és árányok együtt felelősek az ajánlatok sokrétűségéért és az alacsony árakért országunkban. Ebből semmiképpen sem vonhatunk le messzemenő következtetéseket, hiszen élelmiszerboltjaink polcai zsúfoltak, holott a világ népességének nagy részénél élelmiszerhiány tapasztalható. Világunk igen összetett, földrajzilag körülhatárolt eszmefuttatások hibásak lennének. A működő mechanizmusok globálisak – népességnövekedés, életszínvonal-emelkedés, környezetkárosítás – és együttesen határozzák meg jövőnket. A megfelelő megoldásokat is együtt kell keresnünk. A faellátás jövőbe-

A fenti célok elérésére a következő szervezési intézkedések sorolhatók fel:

- az erdő védelme és megfelelő hasznosítása; nem járható az az út, amely szerint Svájcban az erdőt egyre inkább kivonják a gazdasági hasznosítás alól, miközben a fát egyre nagyobb mértékben importálják. Ez a megoldás csak a problémák átrendezését jelenti.
- anyagfolyamatok optimalizálása;
- termékek és gyártási folyamatok ökomérlegének felállítása;
- megfelelő szabályozási (vezérlési) módszerek bevezetése;
- szociális és ökológiai célok megvalósítása gazdasági módszerekkel.

Célszerűnek látszik a jövőben a termelést és a fogyasztást ökológiai és szociális célkitűzésekkel befolyásolni (4. ábra). Fel kell tenni azonban a kérdést, hogy piacgazdasági orientációjú és demokratikus berendezésű országnál milyen módszerek alkalmazhatók e célkitűzések elérésére. Az önként vállalt takarékoskodás hatáosságát már Goethe is kétségbe vonta. Tilalmak, irányelvek sem vezetnek célra, magas adminisztrációs ráfordításokat igényelnek, hatásuk pedig csekély. Erre példaként az USA kör-

A közepes sűrűségű farostlemezek (MDF) évenként termelt mennyisége Európában 1985 és 1994 között (EMB 1995)



3. ábra

nyezetvédelmi előírásainak tömkelege említhető meg. Eredményre vezethet viszont járulékok bevezetése és középtávon a költségek fedezetének biztosítása az okozó és haszonélvező elv alapján.

BÖLCSŐTŐL A KOPORSÓIG

Ezzel lezartam az emberfa-környezet témához kapcsolódó gondolataimat. Fontosnak tartom azonban, hogy előadásom alcímét „Bölcsőtől a koporsóig”

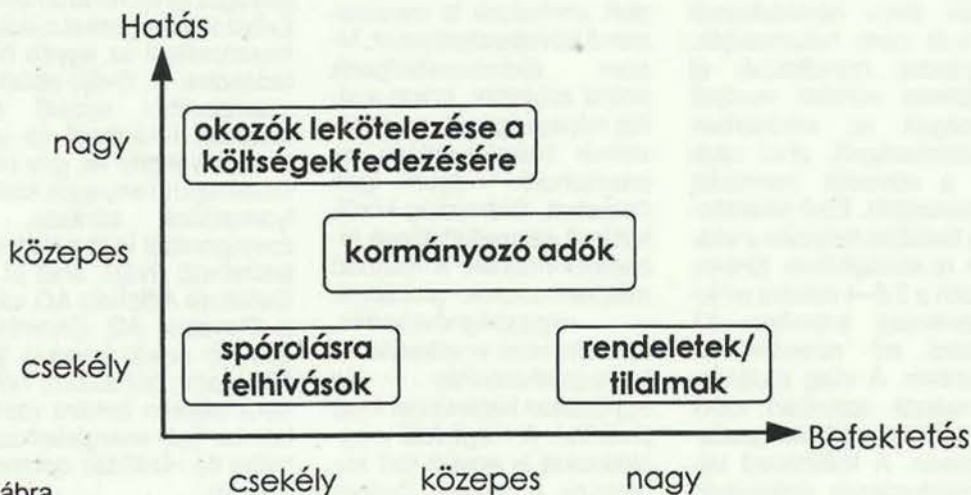
részletesebben is megmagyarázzam. Egy ismert svájci közmondás szerint: a svájci polgár a bölcsőtől a koporsóig különböző úrlapokat gyárt. Az alcímmel nem ezekre az úrlapokra, hanem a fára céloztam, ami valóban a bölcsőtől a koporsóig kíséri bennünket. Korábban és ma is kedvelt építőanyag, különböző faszervezetek, lakóépületek készítésére használják. Elődeink a lakótérben is fával vették körül magukat, mind a paraszti, mind pedig a polgári környezetben.

Asztalaink, székeink ma is többnyire fából készülnek, értékeinket faszekrényekben tartjuk, fából készült tárgyakban pihenünk. Közlekedési eszközeink ma már nem fából készülnek, de a legmodernebb vasútfára helyezik a síneket. Pótolhatatlan a fa a művészetekben és a kultúrában, ahogy ezt régi és új szobrok mutatják. Multimédia korszakunk is nagymértékben használja a farostokból készült papírt. Háztartásban és a higiéniaiban is pótolhatatlan. A világot jelentő színpadok padozata is fából készül, szabadidőnk fából készült hangszerek szépíthetik meg. A fa, ez az ősi, de örökké korszerű nyersanyag életünk kísérője, sem minőségi, sem mennyiségi vonatkozásban más anyagokkal nem pótolható. Sorsunk és lehetőségünk. Valamennyien hivatottak vagyunk arra, hogy az erdőt, amely számunkra a fát ajándékba adja, szeretettel és gondossággal használjuk és védjük.

prof. dr. h.c. LADISLAV JOSEF KUCERA
ETH Zürich, Svájc,

Fordította:
DR. MOLNÁRNÉ POSCH PAULA

Néhány jólismert termelés és fogyasztás szabályozó intézkedésnek a költség-haszon viszonya



4. ábra

Stagnálás vagy lassú növekedés?

Kölni Nemzetközi Bútorvásár 1997. január 13–19.



1. ZEN. Találó az új fotel neve. Karfája bükk vagy eloxált alumínium. Vázszerkezete acél. Tervező: Claude Brisson (Ligne Roset)

A gazdaságról és iparról

Bár a prognózisok csak óvatosan és szerény növekedésről vallanak, a vásár infrastruktúrájának bővülése hosszú távon piaci optimizmusról tanúskodik: egy újabb 15 000 m²-es, kétszintes csarnok épült. Így az idén, hagyományosan januárban megrendezett vásáron, 275 000 m²-en osztozott 50 ország 1580 kiállítója.

Magyarországot mindössze két cég, az immár 90 éves múltra visszatekintő debreceni Hajdúthonet Rt., valamint a veszprémi Balaton Bútorgyár Rt. képviselte. Esetükben a részvétel nem véletlen, hiszen mindkét cég piacépes saját modellekkel rendelkezik és jelentős exporttevékenységet folytat.

Természetesen bújtatva jelen voltunk több – a magyar bútorgyárak privatizációjában érdekelt – német cég standján is, de ez a fajta részvétel csak a hazai exportvolumen mutatószámainak növekedésében jelentkezik.

Össességében elmondható, hogy a vásár ez alkalommal nem szolgált kiemelkedő újdonságokkal, inkább az el-

múlt évek kialakult divattrendjeit erősítette. Ahogy azt a német Bútoripari Szövetség szövívője megfogalmazta: „nincs forradalom a lakásban”.

A német bútorpiac belföldi forgalma 1996-ban 4%-kal esett, a bútoripar pedig 1%-kal az előirányzottak alatt teljesített (ezek ott riasztó számok!). A kialakult helyzet pozitív változását a német gazdaság 1997-ben előrejelzett 2,5–3%-os növekményéhez kötik. A helyzet következményeit főleg a német bútoripar külföldi leányvállalatai érzik majd meg, például Lengyelországban: ahol a Schieder, Klose, Steinhoff, Alno cégek privatizálásban való részvétele nyomán az ország – Itália és Dánia után – Németország nagyságrendben harmadik bútorkereskedelmi partnerévé vált. (A lengyel bútoripar termelésének 80%-át exportálja.)

A kedvezőtlen helyzetet súlyosbítja, hogy a német bútorgyártók jelentős részt vállalván a volt szocialista országok bútoriparának privatizálásában, számítottak ezen országok belső fogyasztásának növekedésével is.

Szomorú tanulság volt a Német Szövetségi Statisztikai Hivatal diagramjait tanulmányozni ahol Magyarország az átlag alatti fogyasztásnövekménnyel szereplő országok csoportjában is kiemelkedik – 1% teljesítménnyel – szerepel 1996-ban, míg 1997. év a 0%-os stagnálást előjelzi. Akkor honnan a hosszútávú óvatos optimizmus? Talán a fogyasztási javak 2000-ig szóló prognózisának grafikonja szolgálhatja? Ebben a fogyasztás bővülését árucsoportokra vetítve láthatjuk, hogy a konyhabútor címszó a személyi számítógépek után a rangos második helyet (14,4%), míg a bútor címszó a reménykeltő ötödik helyet (9,1%) foglalja el. (A német összfogyasztás fejlődésének mértékét 1995–2000 között együttesen 4,5%-ra taksálják.)

A hangulat és eszközei

Az óvatosan optimista hangulat a látogatók számára látható, érzékelhető megfelelője a bemutatott új modellek döntő többségének anyagválasztékával járó derűs, világos színvilág preferálása. Az 1997-es év divatfája a „szőkeségként” be-

vasolják használatra, ez a kezelés „kiemeli hamvas szőkeségét”.

Ökológia és design

A fogyó erdőket számontartó szemlélet jegyében egyre bővül a bútor építésében felhasználható anyagok választéka. Az új anyagféleségek megjelenését főként a formatervezett termékeknek tapasztalni, amelyeknél a gyorsan terjedő fa-fém (acél) kombinációjú állványszerkezetek és az üveg mellett lendületet kapott alumínium és vesszőfonatok használata. Az alumínium-fólia dombormintázva, melamin rétegben kerül felhordásra-laminálásra, a forgácslapok felületén és élein. Az így borított forgácslapokat a furnérozott lapokkal együtt használják a tárolóbútor-frontok ajtajaihoz. A székek és asztalok vázszerkezete – ha acél – porszórt alumíniumborítást kap vagy nyomás alatt öntött alumínium. Ilyen módon kiküszöböl-

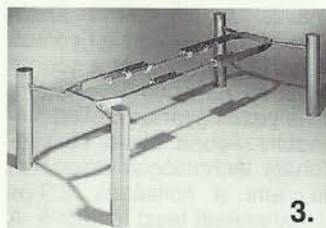
2-3. SHALIMAR.

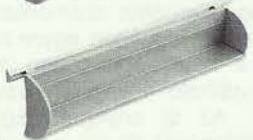
A dohányzóasztal érdekessége a menetorsós összehúzó vasalat (Balance)



cézett újdonság a kanadai rezgőnyár, amely megjelenésével tovább bővítette az ipar által használt fafajták családját: a juhar, fehér bükk, körte, cseresznye, erdei fenyő mellett.

A rezgőnyár fáját földimogyoró olajával beeresztve ja-





4.

a hagyományosan mérgező környezetidegen galván technológiákat. A hagyományos anyagok (a fa) és az újak (a fémek) kontrasztja ugyanazon bútortesten új esztétikai értékek hordozója, ugyanakkor növeli a bútorok élettartamát, másodlagos hatásként csök-

4-5. TA-KOO. Tetszés szerint variálható polcrendszer.
Tervező: Thesia Progetti (Mobil Metal)

6. NEXUS. Számítógépes munkahely.
Tervező: Ferran Granana (Scarabat)

hajlított rattan- vagy fémvázra dolgozott fonatokat ülőbútorok szépen ívelt palástjaiként vagy tárolószekrények ajtajaiként láthajtuk saját natúr színükben felületkezelve. Új anyagként kedvelt a gránitlap, amelyet savállósága és keménysége alkalmassá tesz kiváló asztal-lapok gyártására.

Kárpitok és színek

Ha a fentiekhez hozzátesszük a törtfehér vagy elegáns föld-

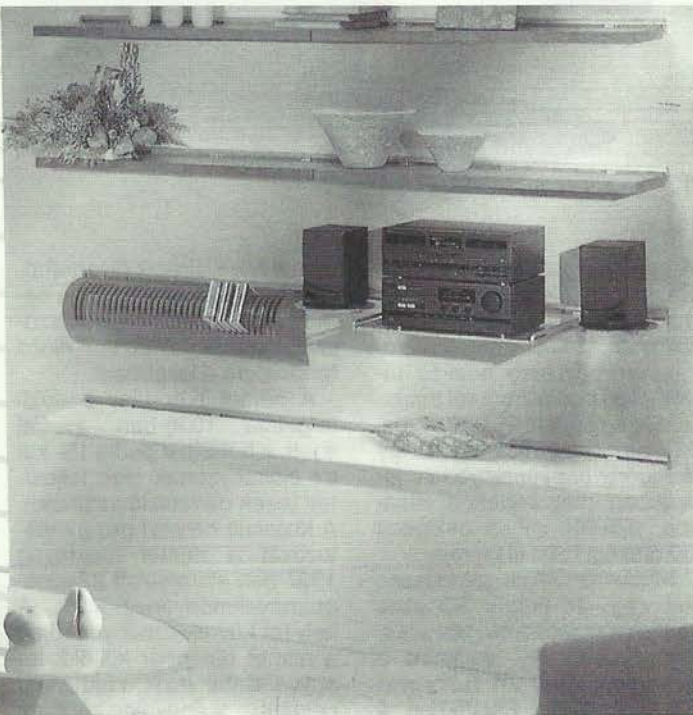
6.



textiliák gyakran fordulnak elő (ethnolook), uralkodó a sima szövésű egyszínű huzat, amely világos tónusú, könnyen eltávolítható és mosható. Eltűnt a velour, maradt némi színes mintás jacquard főleg a német garnitúrák kárpitjaiként. A „menő” szövetek gyakran finom kord vagy buklé szövésűek. A bemutatott kár-

a TV nézésére is alkalmassá tett plasztikus kiképzésű, magas fejtű ágtyípusok gyakoriságában, amelyeket gyengeáramú fűtött betétek melegíté- nek az amúgy hideg német há- lószobákban. A matracok alatt rejlő szerkezetek mozgása kü- lönböző elveken, előfeszítés- sel egyénileg is teszhez igazít- ható. A megoldások sokfélék a torziós műanyag rudaktól a bio slágerként is beváló rattan ru- gókig. A széles, jól méretezett ágykeretek keletiesen alacson- nyan fekszenek.

A ruhásszekrény falnyi ajtó- sora képes részben vagy egészben feltárni leleményes belső beosztását. Például az ajtók összehajtva – kettesével – az oldalfalak közeiben tűn- nek el. A tágas szekrénybel- sők egy nyugat-európai pol- gár ruhatárát is képesek befog-adni, a miénk elveszne ben- nük.



kentve a nyersanyagforrások használatát is.

Ismét felfedezzük a vessző- fonatok ósrégi technikáját, amelyet az ókorban mesteri színvonalon műveltek az egyiptomiak, görögök és ró- maiak. A jól ismert fűzfa- vessző mellett legelterjedtebb a hasított rattan, sőt a sodrott kötél is. Az olcsó távolkeletre kihelyezett gyártás mellett Né- metországban olyan vessző- fonási technológiát dolgoztak ki, ami a költségek 2/3-os csökkenését teszi lehetővé. A

szürke bútorhuzatok haszná- latának gyakoriságát, a krém- színre pigmentált ajtólapokat, az alumínium alkatrészek ezüstjét, úgy az összkép szín- ben sápadtnak, sőt monoton- nak tűnhet. Ezt hivatottak megtörni a kárpitok, pigmen- tált ajtóbetétek új fiatalos di- vatszínei: a világító narancs, pasztelles homoksárga, hideg almazöld (kiwi!), okkerek és itt-ott egy karakteres bőrfotel korallpiros vagy poroszkék hangsfülyös foltja.

Bár színes, nyomott mintás

pitos garnitúrák több mint 1/3- át bőrrrel vonták be és a trend további növekedést ígér. A bőrgarnitúrák 80%-a magas minőségű valódi bőr, a fenn- maradó rész lélegző szinteti- kus bőr (Alcantara).

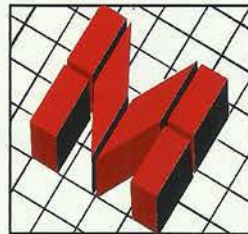
Vezényszó: a relaxáció!

Ezt látjuk megtestesülni a 60- as évek „hasábstílusát” idéző fotel- és kanapéegyüttesek puha, bő, befogadó kiképzé- sében a sok chaise longue karakterű kárpitos heverőben. De méginkább tetten érhetőek

Design és piaci megjelenés

A divatot egyértelműen az olasz design diktálja. A kis, tö- keerős olasz vállalatok zászló- ikon a foglalkoztatott formater- vezők rangot jelentő neveivel verbuválják vásárlóikat és stratégiájuk követőit: a hol- land, svájci, spanyol, francia és kisebb mértékben a német bútorgyártók között. A skandi- náv design megjelenése – ki- vételt képeznek a dánok – egyre erőtlenebb, és az eddig dinamikus spanyol formater- vezés is megtorpanni látszik.

Dacára az olasz formatervezők vitalitásának, az otthoni pályán nemzetközi színeken az ideai vásár kiemelt formatervezője a hamburgi Peter Maly volt. A formatervezőket foglalkoztató cégek magatartására a megnyerő nyitottság a jellemző. A nyitott, bejárható standokon bőséges az információ a „csak érdeklődők” számára is, az újdonságokat is beleértve. Ezzel a derűs, kitarulkozó világgal ellentétben állnak a kullogó, de biztos közlésre támaszkodó nagy né-



INTERNATIONALE MÖBELMESSE

8.



9.



10.



11.



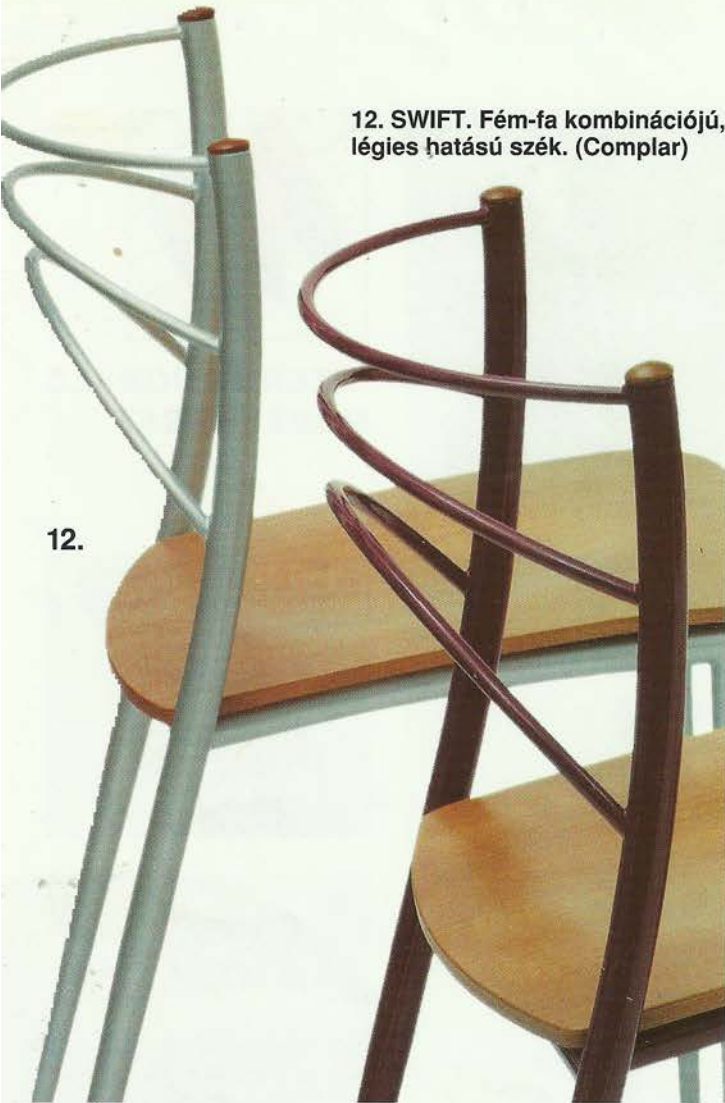
7. SWING. Kisfotel.
Tervező: Sigurd Strøm.
(Walter Knoll)

8. Rattan betétes kis komód. (Gervasoni)

9-10. MONDO.
Az ülőbútor érdekességét a rattan fonat és a fém lábak adják. Tervező: T. Desombre.
(Ligne Roset)

11. QUIOSC. Tároló kisbútor. Tevező: Oriol Blanche. (Punt Mobles)

12. SWIFT. Fém-fa kombinációjú, légius hatású szék. (Complar)



12.

met bútorgyártók falanszter-szerűen zárt standjai. Közöt-tük az árháború „lövészáró-karcai” dűlnak. Itt a tervezőket jótékony anonimitás fedi és a bútorok képtelenül sok fából

(import fából) készülnek. A gyártó és megrendelő egyaránt természetkedvelő szépl-elkek, akik természetjárás helyett az erdőt szeretik lakásuk-ban tudni, a sok fának hagyomán-yosan nagy presztizsértéket tulajdonítva. A „valódi fát” hivatottak hangsúlyozni a részletmegoldások: ívelések, a profilozás és a középtónusra pácolt szín. A zárt standnak

13. INDIAN SUMMER. Levehető huzatú, átöltöztethető fotel. Tervező: S. C. Castebajac



13.



14.

14. VIVA. Bio-gyerekszoba bútor. (In Casa Möbel)

15. RONCO. Maszív fa lakószoba-bútorcsalád. (In Casa Möbel)

16. HELIX. Pihenőbútor. Tervező: Daniela Puppa. (Ligne Roset)



15.



16.

megfelelően az információk inkább vásárlási szándékhoz kötötten nyerhetőek. Itt tilos is mit, hiszen újdonságértéke itt-ott csak a részletmegoldásoknak van. Az összkép meglehetősen monoton és mesterkél-ten otthonos, miként a fegyel-

mezzel, teljesítménycentrikus német polgár habitusa.

Jellegzetes bútorok

A tágas nappaliba méretezett vegyes funkciójú tárolószekrények, az olasz tervezők kezén a 60-as évek svédfalainak puritánságát célozzák, de lazán

17. A Kazed gardróbszekrény
harmonikaajtáját Philippe Starck tervezte



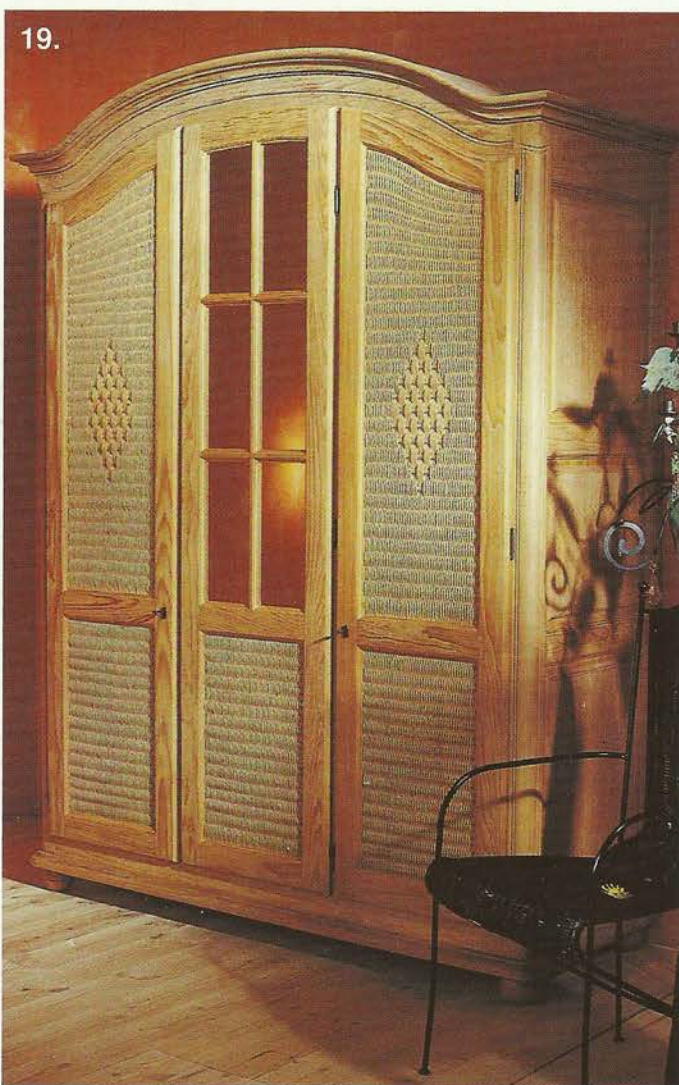
17.



18.



19.



18. IMAGINE ágyfej.
Tervező: Jaume Tressera.
(Tressera Collection)

19. Hagyományos
parasztszekrény masszív
fenyőből, az ajtók
rattanfonat-betéttel.
(Schäffer)

sében sok a hangsúlyos, fém szerkezeti elem, a halkán gördülő nagyméretű opálüvegajtó és sejtelenen dekoráló belső világítás.

A gyerekbútor iránt érdeklődőket nem sok élmény érte. Uralkodott a mondvacsinált leleményesség, harsány színek és jobb híján a sok fa.

Az előszobák berendezésének jellegzetes darabja a térbe állított fogasállvány, amelynek takaróját kiforgatva táru fel tartalma.

Az étkezők székei lendületes vonalvezetésű, igazi mobiliák. A székek és asztalok szerkezetében gyakori a fém elem: lábak és hordozó váz. A tervezők kedvenc témája az új karaktert hordozó széktípusok keresése, valamint az asztal lapok nagyobbításának változatos megoldása.

VÁSÁRHELYI JÁNOS

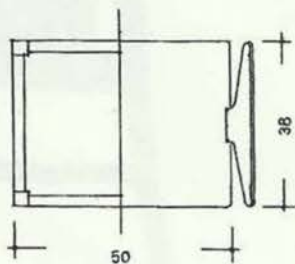
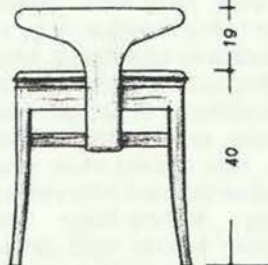
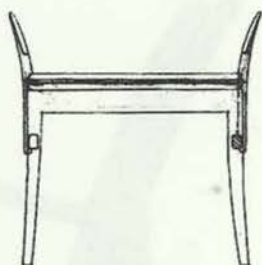
tülméretezve. Monoton raszterrendjük kiemeli a vízszintes vonalvezetést. A német gyártók bauhaus-osan állítanak fekvő és álló szekrénytesteket szimmetrikus vagy aszimmetrikus kompozíciókba, a függőleges vonal hangsúlyozásával. A szekrénytestek felépíté-

„Bírálata sarkantyút nyomott az ember oldalába”

Kaesz Gyula (1897–1967)



számára azonban mindenki-
nek különszobát javasolt,
ahol dolgozni, pihenni, vagy
barátot is lehet fogadni. Ha-
sonló okból szorgalmazta az
„egyes”, azaz darabonként
vásárolható bútorokat, hogy
az igények változásával a
berendezkedésen is változ-
tatni lehessen. Lakásbelsői
igen egyszerűek. A bútorok a
falak mentén helyezkednek el
s a szobákban fontos szerepe
van a térnek is. Ülőbútorai
többfélék. Elgondolása szer-
int mindegyik fajta fáradság
másféle pihenést igényel. Né-
ha jól esik alacsonyán ülve jól
hátradőlni, esetleg a lábakat
feltenni, máskor a magas hát-
támla okozhat örömet. Ezért a
székeket, karosszékeket jobb
egyenként összeválogatni,
hogy minél többféle célnak
megfeleljenek. Lakás- és bú-
tortervezés mellett foglalko-
zott üzletek, portálok tervezé-
sével (Floris cukrászda,
1932., Altmann és Kühne
semmeringi cukrászdája,
1935.), kiállítási pavilonok,
sőt kiállítások tervezésével
(Milánói Triennálé magyar pa-
vilonja, 1933., Kézműves
iparművészeti kiállítás, Berlin,
1937., a Magyar Iparművé-
szeti Társulat kiállításai az
Iparművészeti Múzeumban).
Ezek mellett folyamatosan
voltak építészeti feladatai is,
villa-, családiház-építés vagy
kastély-átépítés (Kismaros,
gróf Hofer Cuno házána át-
építése, 1926., Királyrét, Ho-
fer Cuno kastélya, 1927.,
Lengyel Béla családi háza,
Zólyomi út, 1935., a Piatnik
család nyaralója, Leányfalu,
1936.). Talán legjelentősebb
építészeti munkái a bankáté-
pítések voltak a harmincas
évek végén (Felvidéki Keres-
kedelmi Bank székháza, Kas-
sa, 1939., Nemzeti Takaré-



állandó munkatársa volt, ő
tervezte a folyóirat több cím-
lapját is. 1935. és 1938. kö-
zött önálló folyóiratot jelentet-
tett meg A bútor címmel. A
négy évfolyamon át megjele-
nő lap „... programja szerint a
lakás és a bútor modern mi-
nőségmunkájának – a nemes
használati tárgynak –, a mai
lakás helyes fogalmának és
alapelemeinek megértését

pénztár, Bp., 1941., a debre-
ceni Alföldi Takarékpénztár,
1942.). Mindezek mellett igen
jelentős alkalmazott grafikus
tevékenységet fejtett ki, ter-
vezett plakátokat, címlapokat,
üdvözlőlapokat és sok-sok
könyvet. De nem feledkezhe-
tünk meg róla, mint jelentős
szakíróról sem. A Tér és For-
mának, a korszak legjelentő-
sebb építészeti folyóiratának



akarja elősegíteni, a bútorszakmabeliek tájékoztatását és művelődését írásban és képen nyújtani..." – írta az első szám beköszöntőjében Kaesz Gyula. Sajnos a második világháború előtti évek gazdasági nehézségei ezt a fórumot is elsodorták, utána pedig sokáig gondolni sem lehetett feltámasztására. Kaesz Gyula nevét mégis legtöbbször az Ismerjük meg a bútorstílusokat című könyv kapcsán ismerik, amelynek sok magyar és idegennyelvű kiadását mindannyiszor hiánytalanul felvásárolják az érdeklődők.

mennyi írásához hasonlóan – elkötelezett nevelői magatartásáról árulkodik. A stílusok történetének bemutatása során végig a korszerűség gondolata foglalkoztatja a szerzőt. „Régi korok iparos-összessége tudta mindig, mit és miért akar, mert munkálkodását azonos vélemények, közös felfogás és akarat – egy szóval a kötött korszellem – irányította, s így szükségszerűen mindnyájan ugyanazt a formanyelvet használták..." – írta a könyv bevezetőjében. Mi is legyünk a „saját korunk gyermekei és tanuljunk meg e



Legutóbbi új kiadása, az 1992-es, ma már szintén nem kapható. A könyv, szerzője szerint „...az általánosan művelt... széles rétegekhez szól...”, de segítséget kíván nyújtani kezdő szakembereknek is. Párja, versenytársa ezideig nem akadt a könyvpiacra. A bútorstílusokról szóló könyv is – Kaesz Gyula vala-

kor bontakozó, saját nyelvén beszélni, vagy legalábbis érteni”. Életművét tanulmányozva felmerül a kérdés, hogy miért vállalta a nehéz munkát az itthoni nehéz viszonyok között, a háború előtti évek nyomasztó légkörében? Hiszen tudjuk, hogy volt ajánlata és lehetősége, hívták a Bauhausba és más modern iskolákba is tanárnak. Pedagógiai érzéke, tájékozottsága, nem utolsósorban nyelvtudása képessé tette volna rá, hogy Moholy-Nagy vagy Breuer Marcel útját járva a kortárs nemzetközi mezőnyben keresse boldogulását. De mi lett volna, ha nem vállalja az itt maradás kompromisszumát? Úgy hisszük, jó, hogy közöttünk maradt, s Európa (vagy a nagyvilág) helyett itt küzdött tovább a maga szerény, de következetes módján. Mert ki adott volna nemzedékeknek példát abból, hogyan kell a korszerű eredményeket a mi lehetőségeink között kiaknázni? Hi-

szen Kaesz Gyula munkásságának ez a legfőbb tanulsága. A történelem által szabott korlátokat csak mint nevelő, mint pedagógus léphette túl. Ez alkotó életének legfőbb eredménye. Századik születés-

napja 1997. július 13-án lenne. Példája, tanítása hivatást jelent, amelyen a tanítványok tanítványai is haladni tudnak a jövő felé.

KISS ÉVA
művészettörténész



a bútor-asztalos



Fővárosi és vidéki tanulók részére, úgy



Az első világháború utáni nehéz években kezdett el tanítani az Iparművészeti Iskola belsőépítész szakosztályán egy fiatal tanár, Kaesz Gyula. Tanulmányait 1917-ben fejezte be, Györgyi Dénes osztályában. Tervezői munkája mellett harminckilenc évig tanított, majd 1952. és 1958. között az Iparművészeti Főiskola főigazgatója volt. Nem könnyű választ adni arra, hogy mint építész, iparművész (bútortervező, alkalmazott-grafikus), vagy mint sok nemzedék nevelője tett-e többet a magyar kultúra és ezen belül a szép és jó környezet ügyéért. Az biztos, hogy sok nemzedék számára

jelentett meghatározó élményt a szelíd, csendes kis emberrel való találkozás, aki mindenkor kész volt segíteni, és tudott is útravalót adni a művészet és a kultúra területén munkálkodni kívánó fiataloknak. A sok jeles belsőépítész, akik között Juhász László, Nagy Károly vagy Király József és Mikó Sándor neveit csak egy-egy korosztály képviselőjeként emeljük ki, említhetjük még Alexander Bodon építész, Amerigo Tot szobrász, vagy Lossonczy Tamás festőművész, Cserny József ipari formatervezők nevét, akik szintén büszkén vallják és nem felejtik, hogy a szelíd mosolyú „kis-öreg” – ahogy

tanítványai nevezték – milyen sokat jelentett számukra. Személyét mindig bölcs derű, megértés lengte körül, segíteni akarás, alkat nem ismerő igényesség jellemezte. Bíráta is olyan volt – emlékeznek tanítványai –, hogy „sarkanyút nyomott az ember oldalába”. Tervezői munkássága főként a két világháború közötti évtizedekre esett. Nagy műveltsége és művészi érzékenysége segítette abban, hogy a legfrissebb európai művészeti eredményeket a hazai, akkoriban igen korlátozott lehetőségekre értékelje át. A kor pedig a mesterség hagyományaira támaszkodó kézműves műhelymunkának

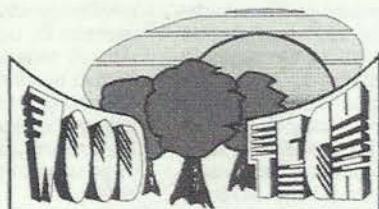
kedvezett, így ebben a szellemenben tervezte meg bútorainak legnagyobb részét, annak ellenére, hogy az elsők között volt, aki az olcsó, sorozatban gyártható bútor elterjedéséért, a kisjövedelműek otthonának berendezéséért harcolt. Azok közé az alkotók közé tartozott, akik a hagyomány tiszteletét koruk legaktuálisabb kérdéseivel is össze tudták kapcsolni. Humánusra, harmóniára vágyó személyisége elfordult a lázadás türelmetlenségétől, bár soha nem utasította el és mindig figyelemmel kísérte az avantgarde harsány újatákarását. Ma, amikor a funkcionális forradalmát már tárgyilagosabban szemléljük, igen sokra becsüljük azoknak a művészeknek, alkotóknak az életművét, akik az értékörzés feladatára vállalkoztak. A Neue Sachlichkeit pusztá gyakorlatiasságáért Kaesz Gyula nem kívánt lemondani a klasszikus harmóniáról, az anyaggal való kísérletezésről, de a stílus-teremtő játékról sem. Szerette a szép faanyagokat, a művesen megmunkált felületeket, a tiszta szerkezeteket. Bútorainak formálásánál az embert és annak igényeit, fizikai és szellemi szükségleteit kívánta szolgálni. Vallotta, hogy egy-egy szépen ívelő kartámasz vagy háttámla, a logikusan felépített és igényesen alakított kapcsolódási pontok éppen annyi kényelmet, mint amennyi örömet tudnak szerezni a használóknak. Derűs, világos színeket alkalmazott a lakóterekben, vidám, de soha nem harsány textiliákat. Ő vezette be nálunk a „lakószoba” fogalmát a régi háló, ebédlő és más speciális rendeltetésű szoba helyett. Az egy lakásban lakók



1997-BEN IS SOPRON A FAIPAR KATALIZÁTORA !

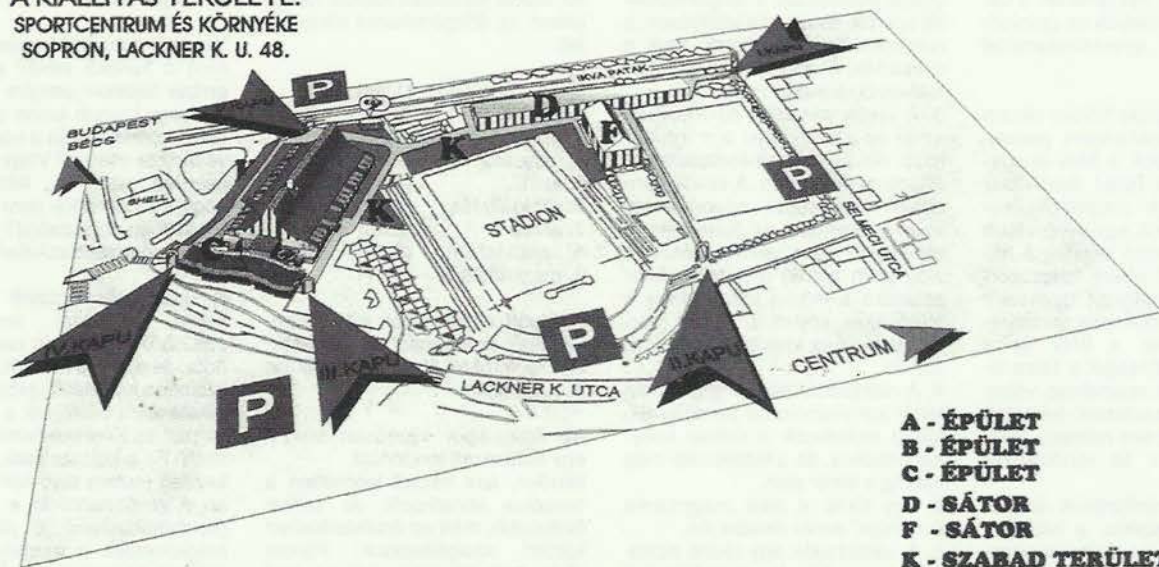
VEGYEN RÉSZT ÖN IS A

LIGNOVUM



ASZTALOS-, FAIPARI ÉS ERDÉSZETI SZAKKIÁLLÍTÁSOKON

A KIÁLLÍTÁS TERÜLETE:
SPORTCENTRUM ÉS KÖRNYÉKE
SOPRON, LACKNER K. U. 48.



A - ÉPÜLET
B - ÉPÜLET
C - ÉPÜLET
D - SÁTOR
F - SÁTOR
K - SZABAD TERÜLET

FELVILÁGOSÍTÁS - JELENTKEZÉS:

PROGRAM KFT

H-9400 SOPRON VIRÁGOSKERT U. 3.

TEL. & FAX.: +036 99/338-538 +036 99/334-840

Bekopogtattunk a homlokokba

A Tisza Bútoripari és Kereskedelmi Rt. legutóbb 1991-ben készített piackutatást. Az Országos Piackutató Intézetet az akkor még Tisza Bútoripari Vállalat azzal a céllal kérte fel, hogy a kutatása után pontos képet kapjon a konyha- és gyerekbútorok iránti várható keresletről. Az 1996 őszén lezajlott piackutatások a vevők vásárlási motivációit kívánták feltárni.

A piackutatást az 1995 második felétől tartó negatív piaci folyamatok elhúzódnása tette szükségessé. Nemcsak a Tiszát, hanem a hazai gyártókat és importálókat egyaránt sújtó kereslet-visszaesés kényszerítette az Rt.-t arra, hogy megtudja, mit tartanak a vevők fontosnak, melyek az igényeik a konyha- és gyerekbútorokkal kapcsolatban.

A véleménykutatás három részre irányult: a kereskedelmi partnerek, viszonteladók, a BNV-látogatók, valamint a Bútor Szakvásár szakembereinek megkérdezésére. A 3 különböző, egyenként több kérdést tartalmazó kérdőív a három jelentősen eltérő célcsoport véleményét, ismereteit igyekezett feltárni. A kereskedelmi partnereket látogatással, a BNV és a Szakvásár közönségét a Tisza kiállítási standján személyes, véletlenszerű kiválasztással kerestük meg. Ma összesen mintegy 1000 kitöltött kérdőív áll rendelkezésünkre.

Nagy gondot fordítottunk az előkészület, felkészítés, a feldolgozás és kiértékelés fázisaira egyaránt. A szakszerűsége a Stúdió V

reklámügynökség, illetve az Argumentum Bt. ügyelt. Jelen cikk korlátozott terjedelme nem teszi lehetővé mindhárom kérdőív ismertetését, ezért itt csak a BNV-n lezajlott piackutatást ismertetjük. Forrásként az Argumentum Bt. 1996 végén írt tanulmányát használjuk.

Összegző megállapítások
(A megállapítások az adott időpillanatra és általános tendenciákra vonatkoznak)

1. A válaszadók általában kevés konyhabútorgyártót ismernek név szerint, ráadásul a vevők fejében keveredik a gyártó és forgalmazó.
2. A bútorokra vonatkozó információkat elsősorban a forgalmazóktól szerzik. Emellett a kiállítások, a reklámok és a kirakatok azok a csatornák, ahonnan a vevők a termékekről tájékozódnak.
3. A vevők vásárlási döntéseiben az ár és a márkanév a meghatározó. Az ár kiemelt fontossággal bír, de nem minden. A vevők pénzükért minőséget szeretnének, ezért preferálják az ismert és jó márkákat. Ha a vevő a vásárlás előtt nem ismeri a bútort, akkor számára a márka jeleníti meg a minőséget, emiatt az önálló márká kialakítása kiemelkedően fontos.
4. A válaszadók zöme még mindig fehér konyhabútorral rendelkezik. Igény mutatkozik a színes konyhabútorokra, de a listavezető még mindig a fehér szín.
5. Úgy tűnik, a zöld „nagy mama konyhája” ismét divatba jön.
6. A válaszadók egy része asztalost keres fel, ha konyhabútort

szeretne. Ez a nagy gyártók számára elgondolkodtató.

7. Ha a gyártók vevőket szeretnének, minden fórumon jelen kell lenniük (kiállítás, üzeltek, sajtó stb.).

Külön foglalkozunk a legnagyobb érdeklődésre számotartó kérdés kiértékelésével. A látogatóknak az alábbi kérdést tettük fel:

Vásárlási döntésében mi befolyásolja?

A válaszadókat arra kértük, rangsorolják a felsorolt jellemzőket, az első helyre téve a legfontosabbat és utolsó helyre a szerinte leglényegtelenebbet.

Az alábbi sorrendet kaptuk (zárójelben az átlagértékeket tüntettük fel):

- | | |
|-------------------|--------|
| 1. ár | (1,94) |
| 2. design | (2,38) |
| 3. márka | (2,64) |
| 4. garancia | (2,67) |
| 5. szín | (2,69) |
| 6. szolgáltatás | (3,42) |
| 7. akció | (3,43) |
| 8. szállítási idő | (3,46) |
| 9. részletfizetés | (3,67) |

A kapott eredmények jobb szemléltetése érdekében az átlagértékek reciprokait ábrán mutatjuk be (l. a lap alján).

Az átlagokból világosan látszik egy határozott tendencia. Minden, ami kézzel foghatóan a termékre vonatkozik, az sokkal fontosabb, mint az értékesítéshez kötődő szolgáltatások. Három (3,0) alatti átlagot kaptak az első

oszlop tagjai, míg a szolgáltatási jellemzők rendre 3,0 feletti értéket (második oszlop) értek el. Egyetlen kivétel a garancia (2,67) kérdése, amely az első oszlopba került.

A válaszadók feleleteiből kirajzolódó kép a nemzetközi tendenciáknak és a piaccgazdasági jellemzőknek egyaránt ellentmond. Nemzetközi viszonylatban az a jellemző, hogy a termékek közötti különbségek egyre kisebbek és ezért a nyújtott szolgáltatások, a szerviz szerepe felértékelődik. Itt a kép az ellenkezőjét mutatja. Némi ellentmondás fedezhető fel abban, hogy az ár ugyan kiemelten fontos a válaszadóknak, mégis a részletfizetés lehetősége az utolsó helyre került.

Vajon a magyar fogyasztó más, mint a külföldi vevő? A magyar ember fejében ennyire lényegtelen vagy idegen lenne a részletfizetés konstrukciója a konyhabútor vásárlása esetén? Vagy csak egyszerűen azt kell feltételezzük, hogy a válaszadók nem mérlegeltek kellően válaszaikat? Megannyi nyitott, megválaszolatlan kérdés.

A Tisza bekopogtatott a homlokba. Kutatási eredményeit 1992-höz hasonlóan ismét közreadta, de a nyitva maradt, megválaszolatlan kérdések újabb és újabb kutatásokra ösztönzik a Tisza Bútoripari és Kereskedelmi Rt. vezetését. Ez a kutatás csak egy megkezdett munka első néhány lépése. A vevőorientáció, a marketing gondolkodásmód a jövőben is megkövetelik a magyar vásárlói igények pontos ismeretét.

(A vásárlási döntést befolyásoló tényezők rangsora)

	1. hely	2. hely	3. hely	4. hely	5. hely	átlag
márka	39	41	40	30	15	2,64
szín	58	71	74	55	22	2,69
ár	191	85	54	11	23	1,94
garancia	41	58	79	41	47	2,67
design	64	46	36	21	19	2,38
száll. hat.	6	23	37	35	30	3,46
akció	7	26	22	13	36	3,43
részletfiz.	3	13	12	18	24	3,67
szolg.	17	18	24	32	37	3,42
minőség	9	2	15	1	1	

Közületi, irodai létesítmények konyháinak bútorberendezése

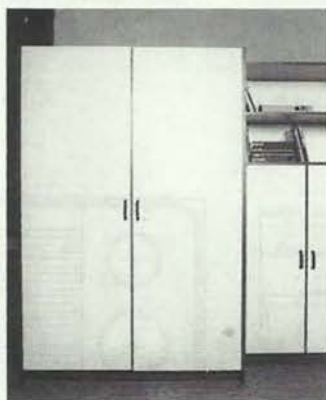


Részletgazdag megoldásokkal tervezett irodakonyha, amely alkalmas a beosztott dolgozók étkezéseire is

hához természetesen hozzá tartozik az üzleti tárgyalásra, megbeszélésre érkező üzletfelek üdítő- vagy egyéb itallal, esetleg étellel való kulturált kiszolgálása. Akár 2-3 személyes gazdasági társaságról, akár több száz fős cégről van szó, kell hogy legyen egy hely, ahol a titkárnő innivalókat hűt, kávét, teát főz, szendvicseket vagy meleg harapnivalót készít és szervírozza azokat. Elmondható, hogy

ahány iroda, annyiféle konyhamegoldás és annyiféle vendéglátási stílus létezik. A fő szabály azonban, hogy – bár ha a vendégek elől többnyire rejtve is van – az irodai konyha ergonomiai, higiéniai szintjében, gépesítettségében, stílusában nem jelenthet visszalépést az egész iroda építészeti, belsőépítészeti szintjéhez viszonyítva. Sőt kívánatos, hogy korszerűségével, beépített konyhai gépeivel, szellemes részletmegoldásaival okozzon meglepetést az oda belépőnek. Így az irodai konyha az egész létesítmény berendezettségi szintjét emelheti.

Az utóbbi évtizedben nemcsak megszűntek irodai munkahelyek, hanem a berendező cégek öröme, gombamód szaporodtak az új létesítmények, közületi, irodai épületek. Bankok, gazdasági vállalkozások, politikai pártok építettek vagy újonnan rendeztek be saját maguk számára fényűzőtől az egészen egyszerűig különböző berendezettségi szintű irodaházakat. Az irodaberendező vállalkozások minden igényre többféle kínálattal jelentkeznek. Ma már a berendezkedni vágyó cég választhat a skandináv, az olasz, a német vagy a francia stílusirányzatok legszebb berendezéseiből. Kiválaszthatja azt, hogy az operatív munkahelyek, főnöki irodák,



Legkisebb helyigényű, 60x120 cm-es szekrénykonyha csukva, nyitva

tárgyalók, milyen ergonomiai technikai szintnek feleljenek meg, hogyan legyenek összhangban a számítógépek és egyéb elektronikai eszközök világával. A korszerű iroda-



Titkársági szekrénykonyha

Az építészeti adottsá-
goktól, az igényektől, a
cég nagyságától és egyéb
szempontoktól függően az
irodai, titkársági konyhák
igen változatosak. A kis
alapterületű, zárt konyha-
berendezés létrehozására
való törekvés teremtette
meg a szekrénykonyhák
szükségességét. Ezzel tu-
lajdonképpen a kényyszerű
rosszból jó is született,
mert a tervezők megtanul-
tak helyesen gazdálkodni
a rendelkezésre álló szűk-
re szabott térrel. Így jött
létre a legkisebb helyigé-
nyű irodai, titkársági kony-
haberendezés, a 60x120
cm-es szekrénykonyha,
amely lényegében egy
180 cm magas kétajtós
szekrény, belsejében ki-
sebb, ajtós szekrények-
kel, amelyek az egyes
konyhai funkciókat egy-
mástól elválasztják. Az
irodai konyhának tároló-
és munkahelyet szüksé-
ges magába foglalnia, ami
alapvetően a kiszolgálán-
dó üzletfelek, vendégek
számához és gyakorisá-
gához igazodik.

1. Italok vagy ételek hűtött
tárolása
2. Leggyakrabban kávé,
tea, esetenként hideg-
vagy melegszendvics vagy
más harapnivaló elkészíté-
se.
3. Szervírozás
4. A tárgyaló asztaltól
visszahozott használt po-
harak, csészék, tányérok,
tálcák elmosása.

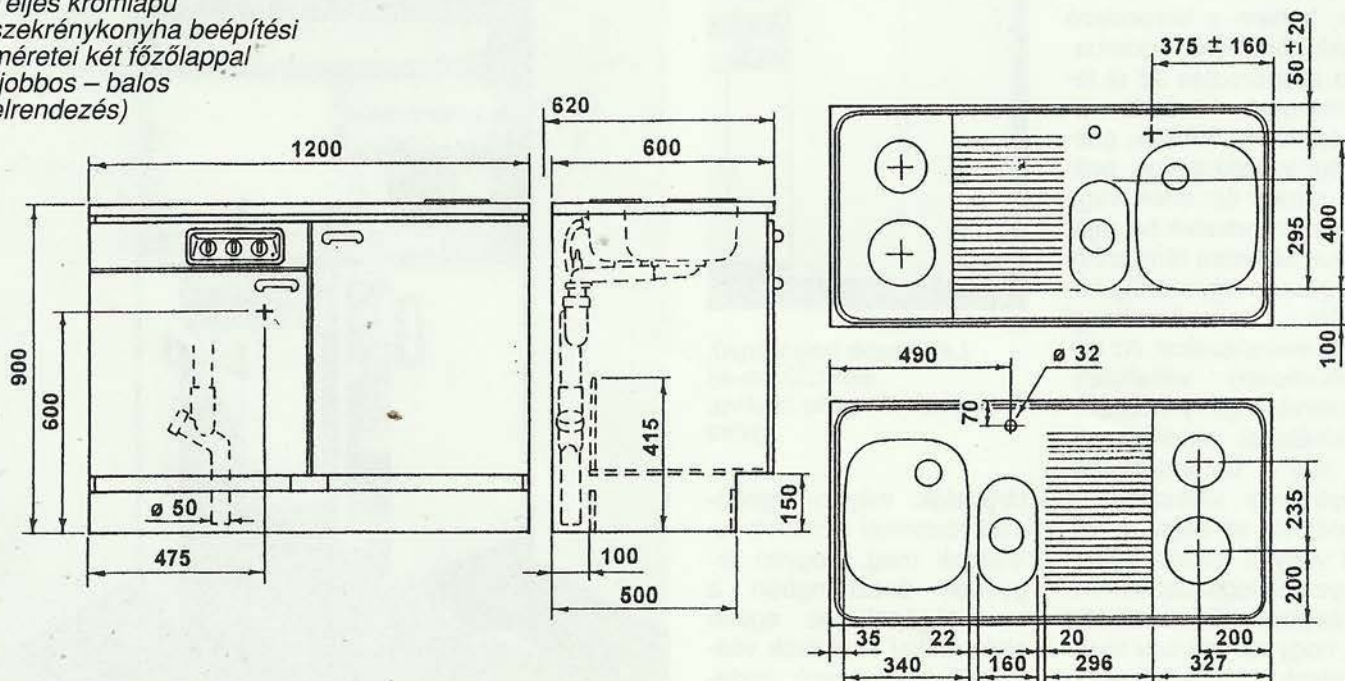
Hogy a tároló- és munka-
funkciókat biztosítani tud-
juk, a legkisebb méretű
szekrénykonyhában is he-
lyet kell hagyni egy 160 li-
teres beépített hűtőszek-
rénynek, 1 tálalós mosoga-
tónak, csapteleppel, alsó
elrendezésű 5 vagy 10 li-
teres forróvíztárolónak,
kávéfőzőgépnek, mikro-
sütőnek, fedett szemétdő-
rnek. Ahhoz, hogy az
edényzet, a poharak, tál-
cák, törülközők áttekinthe-
tően rendelkezésre álljanak,
minél több tároló
polcra van szükség a
szekrény belsejében, va-
lamint tartórácsok, reke-
szek, kampók szükségese-
sek, amelyek az ajtók bel-
ső lapjára szerelhetők. Mi-
vel a szekrénykonyha
meglehetősen terjedel-
mes bútordarab, célszerű

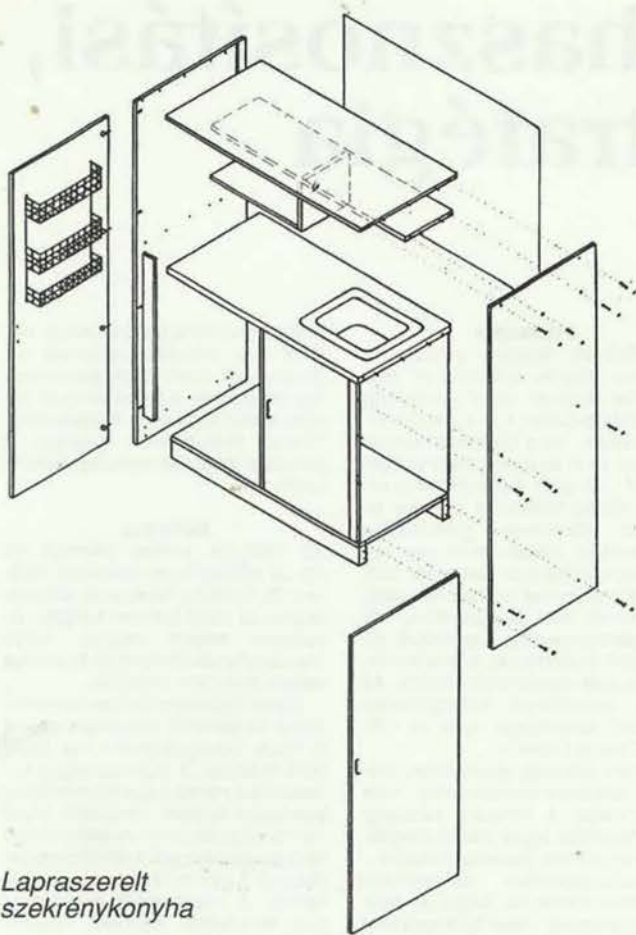


lapraszerelten tervezni. A
jól használható szekrény-
konyha tervezése igen át-
gondolt munkát, az elhe-
lyezendő tárgyak méret
és darabszám szerinti
pontos számbavételét
igényli.

*Szekrényfalba rejtett
mosogatógép iroda-
konyhában. Az
antracitszürke és bükk
felületek az irodabútor
színei, amelyek a
konyhabútoron
visszatérnek*

*Teljes krómlapú
szekrénykonyha beépítési
méretei két főzőlappal
(jobbos – balos
elrendezés)*





Lapraszerelt
szekrénykonyha

Háztartási nagykészülékek elhelyezése a szekrénykonyhában

Mind a szűkre szabott hely, mindpedig a korszerű megjelenési forma miatt az irodai konyhák tervezői a konyhai nagykészülékeket, a hűtőszekrényt, italhűtőt, mikrosütőt, főzőlapot, mosogatót mosogatógépek a bútorba építik be. A háztartási nagykészülékek elhelyezési és beépítési szabályai számos megoldandó tervezési feladatot jelentenek. A teljesség igénye nélkül emeljük ki a beépített hűtőszekrény szellőző járatának kialakítását, az elektromos mosogatógép vízhálózatba kötését, a mosogató körüli munkahely vízszigetelését, az elektromos főzőlapok távolságának meghatározását a mosogatótól (4. kép). A 160 cm-es szekrény-

konyhában elhelyezhetők az alapfunkciók teljesítéséhez szükséges berendezések, de célszerű azt további tároló bútorokkal termékcsalád elv szerint tervezni, hogy igény esetén nagyobb méretű szekrényfallá legyen bővíthető.

Az alaptípus bővítése

Ez annál inkább célszerű, mert az irodai konyhába ajánlott nagykészülékek igen széles skálán mozognak, termékcsaládot vagy termékcsalád rendszert alkotnak, pl. a beépített hűtőszekrényeknek 60 literestől 240 literesig számtalan változata létezik, ugyanígy van az irodába ajánlott mikrosütőkkel vagy főzőlapokkal.

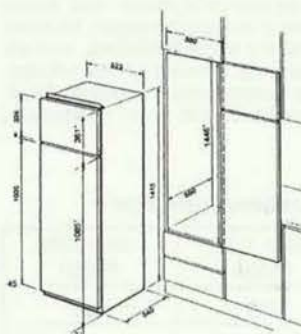
Kisméretű irodakonyha alaptípus (1,8 m) beépített mikrosütő, főzőlap, mosogató, mosogatógép, hűtő-fagyasztógéppel



Irodai konyhasorok-összeállítás tömör tölgyfából (Szolnoki Bútoripari Kft.)

Beépítési megoldások

A szekrénysorrá vagy szerkenyfallá fejlesztett irodai

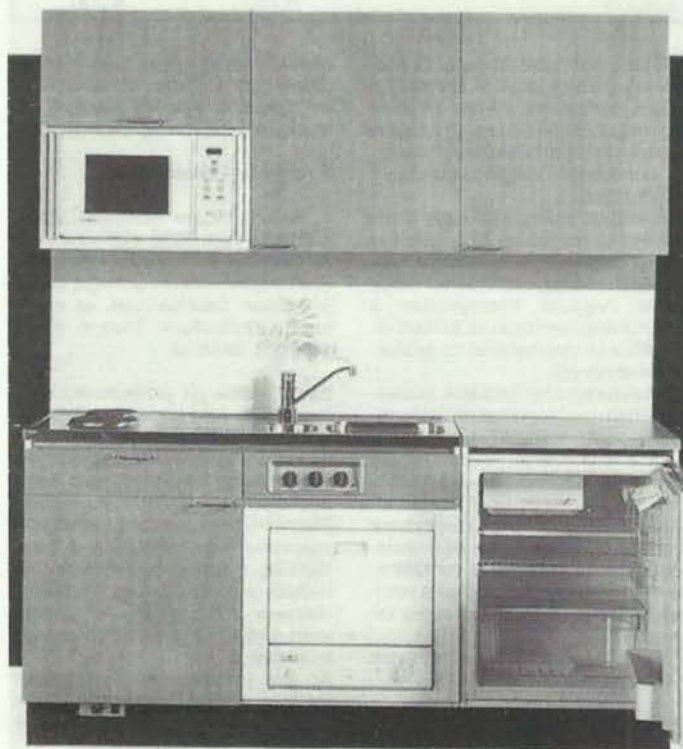


230 literes hűtőszekrény szekrényfalba építése

konyha a létesítmény stílusával azonos stílusban készül. Általában külön ajtóval lezárt konyhaként üzemel, de főként az újabb építészeti megoldásoknál lehet az irodától tolóajtóval elválasztott, vagy az egyes irodák szerves folytatásaként üzemelhet, attól nincs ajtóval elválasztva, alig vesszük észre, hol ér véget az iroda és hol kezdődik a konyhaberendezés.

Talán nem túlzás azt állítani, hogy az összes bútortípusok közül a közületi, irodai létesítmények tervezése enged meg legtöbb szabadságot. Az egyedi tervezés lehetőségéből is adódóan a színek, formák, anyagok újszerű felhasználása terén az irodabútorok az utóbbi évtizedben meghaladták a lakásbútorok szintjét. Ezzel együtt, részben az importbútorok és -készülékek óriási kínálata kapcsán elindult és egyre terjed a szépen berendezett irodai konyha – remélhetőleg nem múló – divatja.

B. CSÉPLŐ KATALIN



Gondolatok a fahasznosítási, fafeldolgozási stratégia kialakításához

Az MTA Erdészeti Bizottságának fagazdasági (korábban faipari) albizottsága mindenkor feladatának tekintette a fahasznosítás, fafeldolgozás jövőjével kapcsolatos elemzéseket. Az 1995. évi konferenciánkon akkori elnökünk, Németh József úgy fogalmazott, hogy a beton-, acél-, műanyag-korszakok után a „fakorszaknak” kell következnie. Az elmúlt években a szakmai, tudományos közélet olyan jeles képviselői, mint Dauner Márton, Nyárs József, Tóth Sándor, Hargitai László tollából jelentek meg írások a fagazdaság, fahasznosítás, fűrészipar és falemezgyártás helyzetéről, jövőképeiről. A Faipari Tudományos Alapítvány pedig nemzetközi konferencián vizsgálta a Kárpát-régió jobb együttműködési lehetőségeit.

1. táblázat

A fahasznosítás, faellátás néhány jellemzője

	1980–1985 átlaga	1991–1995 átlaga
Nettó fakitermelés, millió m ³	6,4	4,6
Fűrészipari rönk, millió m ³		
– hazai kitermelés	1,880	1,400
– export	0,040	0,430
– import	0,440	0,240
Belföldi fafelhasználás millió m ³	6,750	4,200

E tanulmányokra is alapozva a jelen írásunkban nem a statisztikai adatok elemzésére, hanem a makro-folyamatok ismerete alapján a fagazdasági stratégia kialakítását szolgáló gondolatok megfogalmazására vállalkoztunk.

A magyar erdőgazdálkodás a társadalmi és gazdasági átalakulás nehez időszakában is megőrizte prosperitását. Meggyőződésünk, hogy ehhez nagyban hozzájárultak a szakma hagyományai, az Európa élvonalába tartozó kutatási és gyakorlati eredményei.

A fafeldolgozási ágazatok többsége néhány pozitív részeredmény ellenére mély hullámvölgybe került. Nem a szakmában dolgozó faipari mérnökök, technikusok felkészültsége miatt, hanem az építőipar (és általában az ipar) teljesítményének drasztikus mérséklődése és a lakossági kereslet folyamatos csökkenése miatt. Kedvezőtlen hatása a nemzetközi fapiacon tapasztalt tartós recesszió is.

Vajon milyen utak vezethetnének a szakmai felemelkedéshez?

Fahasznosítás, faellátás

A magyar gazdaság mélyrepülésé-

vel összhangban a hazai fafelhasználás az utóbbi öt évben mintegy 35%-kal csökkent (1. táblázat). Hazánkban (30–35%-kal) csökkent a nettó fakitermelés. Itt annyit kell megjegyeznünk, hogy a magyar erdők folyó növedéke 11–12 millió m³/év körül van, és reálisan számíthatunk 6–7 millió m³/év nettó fakitermelésre. A jelentős különbség a fakitermelések piaci okokra visszavezethető visszatartásán kívül az erdők privatizációjának elhúzóódásával is magyarázható.

A legszenvedélyesebb vitát kiváltó téma a lombosrönk-export. Ha közelünk a közös Európához, nem tiltható meg. Jelenleg a hazai feldolgozás nem is lenne biztosítható. Mindemellett alá kell húzni, stratégiailag

nem képzelhető el az ilyen mértékű rönkexport. Ugyanez vonatkozik az évi 500–800 ezer m³ saragolt faanyag (papírfá, tűzifa) exportjára.

Energetikai hasznosítás

A fakitermeléskor keletkező saragolt tűzifa (cca. 50%) a különböző fa- és fatermék-hulladékok, valamint a rövid vágásfordulójú „energia erdők” jelentősen hozzájárulnak az egyes nemzetgazdaságok energia ellátásához (2. táblázat).

Ezen adatok jól érzékeltetik, hogy hazánkban még komoly lehetőségei lennének a kéreg, a fahulladékok és az összes lignocellulóz-féleség (mezőgazdaság, kertészet) jobb hasznosításában. A nagyobb kapacitású üzemeknél gazdaságos lehetne a villamos-energia előállítása is. Stratégiailag a parlag területek (felszabaduló mezőgazdasági területek) részbeni felhasználásával szerepe lehet a rövid vágásfordulójú energia erdőknek is.

Az újra termelhető, környezetbarát faanyag energia-felhasználásunkon belüli részesedése 10 éven belül elérheti az EU-országok átlagát.

Fűrészipar

Az 1980–85. években a hazai fűrészipar átlag évi 2,3 millió m³ hengeresfát fűrészelt fel. E mennyiség az utóbbi években 1,2–1,3 millió m³-re csökkent. Ma a fűrészipari termelés nem éri el az import mennyiségét (720 ill. 740 em³). A volt állami és erdőgazdasági fűrészipar (néhány kivételtől eltekintve) gyakorlatilag összeomlott. Kialakulóban van egy rugalmas vállalkozói fűrészipar több száz kis üzemmel (sajnos sok esetben 40–50 éves alapgépekkel). Az erdőgazdaságokhoz kapcsolódó fűrészipari tevékenység a jelentős leépülés után stabilizálódni látszik. Az orosz importfenyő feldolgozására korszerű lehetőséget nyújt az ERDÉRT tuzséri üzeme.

Pozitív jelenség egyes fűrészüzemek szárítóberendezésekkel való felszerelése. A korszerű minőségi termégyártás egyre inkább megköveteli a szárított, csomagolt kivitelt.

Gazdaságpolitikai szempontból kiemelten fontosnak ítéljük az értékes rönkanyag hazai feldolgozásának biztosítását és a hazai fatermékek piacának védelmét az importtermékekkel szemben. Meg kell találni a lehetőségét (pl. kedvező hitelek) a fűrészüzemi vállalkozások korszerű gépekkel való ellátására.

Falemezgyártás

A szombathelyi és a vásárosnaményi forgácslemezyárak nemzetközi

(rétegelt furnérfa) tartó üzem és egy OSB gyár (orientált szerkezetű forgácslemez). Nem tűnik gazdaságilag előnyösnek a fenyő és nyár papírfá exportálása sem. A hazai cellulózipari fejlesztéshez azonban a pénzügyi feltételek nehezen teremthetők meg.

Bútoripar

Az 1992–94. évekre jellemző évi 25–26 milliárd forint árbevétel 1995-ben 35,7 milliárd forintra növekedett. Sajnos az 1996-ban várt további növekedés helyett pangás, illetve visszaesés következett be (a pontos adatok még nem ismertek).

Egyre nagyobb számban jelentkeznek a kis termelők (becslések szerint a hazai bútorgyártásnak ma közel 50%-át adják). A Bútor szövetség koordinálása mellett a gyártás minősége jelentősen fejlődött. Hosszabb távon 10–15 nagyobb üzem mellett a 20–50 fős kisüzemek fogják a döntő szerepet játszani. A gyártási kooperáció tovább fejlődik. A nagyüzemek továbbra is exportredekeltnek lesznek. Hasonló átalakulási folyamatok figyelhetők meg az épületasztalosiparban és az egyéb faiparban.

Összefoglalás

A makrogazdasági folyamatokkal összhangban a hazai faipar is hullámvölgyben van. A fahasznosítás struktúrája nincs összhangban a rendelkezésre álló favagyron minőségi és

2. táblázat

Ország	A faanyag részesedése az ország energia szükségletéből, %
Finnország	46
Törökország	23
Ausztria	11
Svédország	10
Portugália	7
Európa Unió országai (átlag)	5,3
Magyarország	3,4

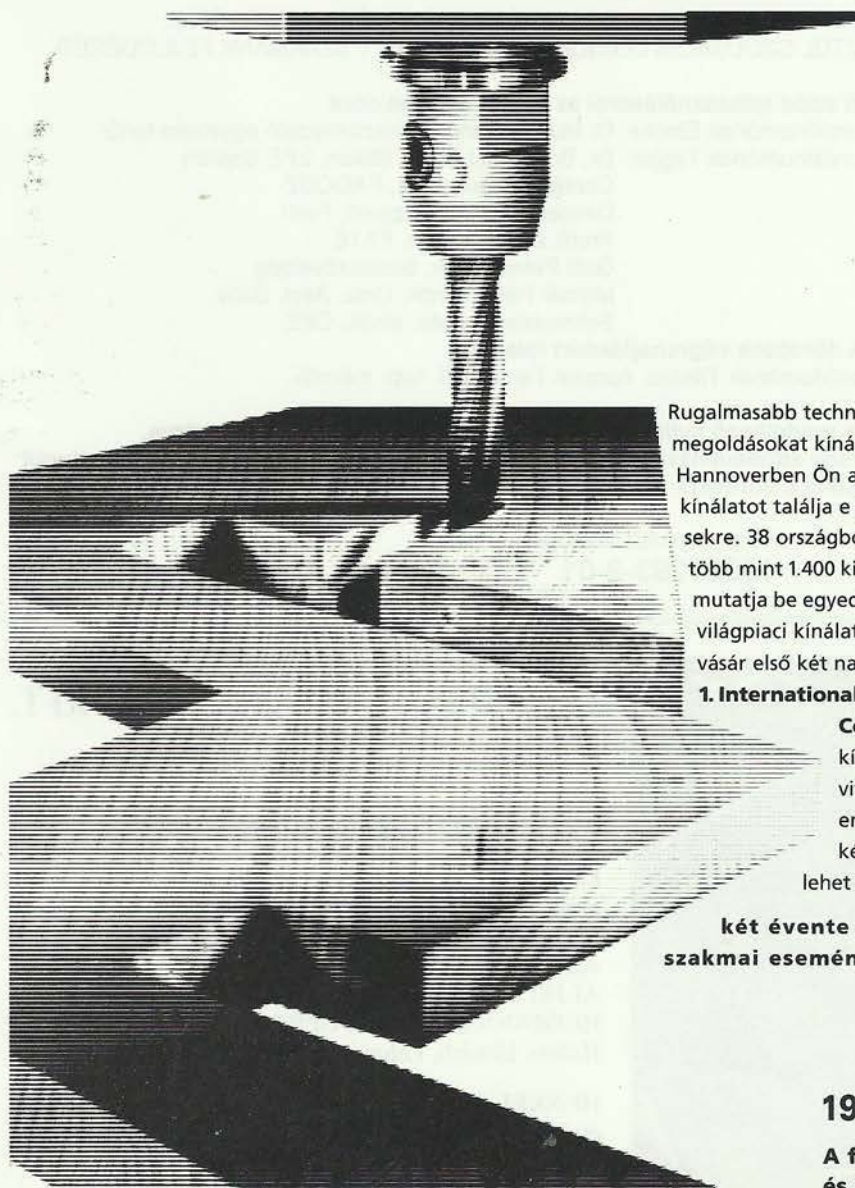
mércével nézve is korszerűek. A hazai igények kielégítésén kívül jelentős (50–60 ezer m³) az exportjuk is. A Mohácsi Farostlemezyár rekonstrukcióra szorul. Fejlesztése során mérlegelni kellene egy MDF-gyártósor kilakítását. A hazai rétegeltlemez-gyártás még a viszonylag szerény szükségleteket se képes kielégíteni. Stratégiai jellegű fejlesztés lehetne az értékesebb nyár faanyag felhasználására egy esetleges LVL

mennyiségi összetételével. A faipari kutatás szervezetileg és működésben is válságos helyzetbe került.

Az új fagazdasági stratégiának a magasabb készültségű termékgyártást és exportot kell figyelembe vennie. Ez nem nélkülözheti a korszerű kutatás-fejlesztési tevékenységet és a hazai faipar védelmét biztosító gazdaságpolitikát.

DR. KOVÁCS JENŐ
DR. MOLNÁR SÁNDOR

Hannoverben a fa- és bútortipar legnagyobb seregszemléjét találja.



Rugalmasabb technológiák, ésszerűbb megoldásokat kínáló berendezések – Hannoverben Ön a legújabb és legátfogóbb kínálatot találja e legizgalmasabb kérdésekre. 38 országból érkező több mint 1.400 kiállító mutatja be egyedülálló világszertei kínálatát. És vásár első két napján az

1. International Wood

Congress

kínál érdekes vitafórumot a faipar és erdőgazdálkodás aktuális kérdéseire. Ön is tanúja lehet ennek:

két évente a Nr. 1 szakmai esemény.

FAIPARI INNOVÁCIÓS ÁRADAT
a párhuzamosan megrendezendő inter-
HOLZ '97 keretében. Ez a nemzetközi High-
Tech faipari szin- pad mutatja be
a fa, mint nyers- és alapanyag
legkülönbözőbb alkalmazási
területeinek kínálatát.

interHOLZ
Nemzetközi Faipari Vásár

1997. május 5 - 10

**A faipari és erdőgazdasági gépek
és berendezések világvására**

LIGNA
HANNOVER

Internet: <http://www.messe.de>

További felvilágosítást ad a DEUTSCHE MESSE AG magyarországi képviselője:

Német-Magyar Ipari és Kereskedelmi Kamara, 1143 Budapest, Stefánia út 99., Tel.: (1) 467-21 43; Fax: (1) 163-24 27 ☐ DEUTSCHE MESSE AG, HANNOVER/GERMANY

FAIPARI TUDOMÁNYOS ALAPÍTVÁNY

Budapest XX. (Pestszerterzsébet), Vörösmarty . 56.

Levél cím: 1251 Budapest Pf.: 50

Tel./fax: 214-3150

Üzenetrögzítő: 138-9235

TISZTELT KOLLÉGÁNK!

ALAPÍTVÁNYUNK NEVÉBEN MI IS HOZZÁD FORDULUNK ÉS SZERETNÉNK MEGGYŐZNI,
HOGY ADÓD 1%-A RAJTUNK KERESZTÜL SZOLGÁLJA LEGJOBBAN SZERETETT SZAKMÁNK FEJLŐDÉSÉT

Hozzánk jutott adó felhasználásáról az alábbi testület dönt

Az Alapítvány Kuratóriumának Elnöke: Dr Molnár Sándor tanszékvezető egyetemi tanár

Az Alapítvány Kuratóriumának Tagjai: Dr. Boronkai László, dékán, EFE Sopron

Cserép János, elnök, FAGOSZ

Desseffy Imre, igazgató, FaKI

Frank László, elnök, FATE

Galli Péter, elnök, Bútorszövetség

Molnár Péter, elnök, Orsz. Aszt. Szöv.

Schmotzer András, elnök, OEE

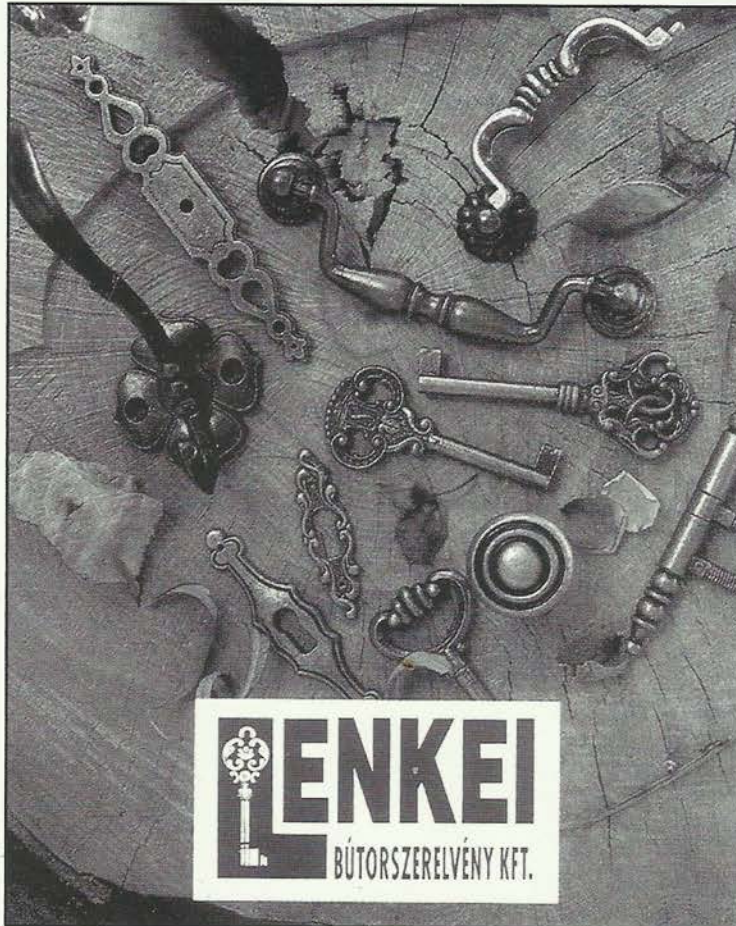
A döntések végrehajtásáért felelős

Az Alapítvány Kuratóriumának Titkára: Apostol Tamás okl. faip. mérnök.

**Kérünk kedves kolléga, hogy a rendelkező nyilatkozatot szabványméretű borítékban lezárva,
az adóbevallási csomagban helyezd el, vagy adóbevallást helyettesítő munkáltatói elszámolás esetén közvetlenül
munkáltatódnak add át. Ne felejtse el a borítékra ráírni nevedet, lakcímedet és személyi számodat.**

A kedvezményezett adószáma:

18021293-2-01



LENKEI BÚTORSZERELVÉNY KFT.

GYÁRTÁS: fém és műanyag bútorigipari veretek, alkatrészek

ÉRTÉKESÍTÉS (közvetlen import beszerzés)

Lakkok, pácok, ragasztók – Synthesa, Reichhold, Henelit

Csiszolóanyagok – SIA, Mirka, Efesis, KAEF, acélgyapot

ALFIT fiókcsúszók, SALICE pántok, BEA stiftok, HEIMANN díszszegek, GERBAND tükörragasztók
Háfele, Hettich, Lehmann bútorigipari szerelvények

HENKEL faipari ragasztók nagykereskedelmi értékesítése

Kuper furnérragasztószál, Schümann furnérragasztószalag

Reisser csavarok, belföldi kárpitos kapcsok, záruk, csomagoló ragszalag

ÚJ CÍMÜNK:

Budapest IV., Berni u. 1. (Újpesti REMIZ mögött)
Tel.: 390-2504, 390-2505, 390-2506 Fax: 390-2505

ÚJ ÜZLETÜNKBEN NAGYOBB HELYEN, BŐVEBB ÁRUKÉSZLETTEL VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT!

Nézz meg bemutatónkat a Bútor Szakvásár F2-es pavilon 713. standján!

AZ EURÓPAI fenyőfűrészárának a japán építőipari felhasználásban megmutató felértékelődését a választékok szállítását követően tapasztalt kiváló tulajdonságoknak lehet betudni. Az 1995. évi import szállítóinak (Norvégia 30 999, Svédország 209 254, Németország 54 144, Finnország 365 680, Ausztria 157 243, egyéb szállítók 14 779 m³) összesen 832 099 m³ teljesítményét az 1996. évben mintegy 1,2 nagyságú japán behozatal kíséri, márcsak azért is, mert az egy hónap alatti mennyiség 1996 júliusában meghaladta a 100 ezer m³-t, a féléves volumen pedig a 600 ezer m³-t. Az amerikai piac az európaiaktól magasabb árait tekintettel van lemaradásban, amiért a vásárló „ott még csak a küszöb és az ajtó közé helyezett lábbal várja a dolgok jobbra fordulását.”

TESSZALONIKIBEN

(Görögország) 1997. március 12–16-ig rendezik a 4. FUMIMA, a bútortermék beszállító cégek Nemzetközi Vásárát. A kiállítók gépeket, nyersanyagokat, termékeket és tartozékait mutatják be. A kiállítói kör a balkáni országok, Kelet-Európa és a Fekete-tenger övezetét reprezentálja.

A HARMADIK ÉVEZRED HIVATALI BERENDEZÉSEI

címen nemzetközi design verseny megrendezésére is sor kerül a Milánóban 1997. április 9–14-i irodabútor-vásár keretében. Információval szolgál, a jelentkezéseket várja a 35 évesnél nem idősebb lakberendező, belsőépítész tervezőktől, „A jövő irodaberendezése” pályázati anyag megküldésével az alábbi cím: COS-

MIT.CORSO MAGENTA 96, I-20123 MILANO. Tel.: 0039/2/485921, Fax: 0039/2/4813580.

AZ EGYESÜLT NEMZETEK

adatai a világ 1993. és 1994. évi bútorexport nagyságát 34 554, illetve 40 095 millió USD értékűnek mutatták ki. A tíz legfontosabb bútorexportáló ország között Ausztria (csak 20) és Magyarország sem kapott helyet. Első helyen az 57 millió lakosú Olaszország található 5797 és 6735 millió USD export kontingenseivel. Következik Németország 4090, 4325 millió USD értékeivel. Az USA 3309 és 3.729 millió USD értéke a 261 millió lakosához képest már előbbieknél lényegesen szerényebb eredmény. A 29 millió lakosú Kanada 1994. évi 2175 millió USD eredménye az országnak a negyedik helyet biztosította. Az ezután következő Franciaország, Tajvan, Dánia, Belgium, Kína, Nagy-Britannia már csak a 2 milliárd dollár alatti 1,8–1,0 milliárdos nagyságrendek között váltak az előkelő tizek tagjaivá. Ez utóbbi nemzetek között érdekes színfolt Kína, ahonnan 1994-ben közel 1,5 milliárd USD értékű bútort exportáltak, 1,2 milliárdos lakossági létszám, hatalmas belső fogyasztás mellett.

OSZTRÁK ASZTALOSIPARI

körökben nem reménykednek a konjunktúrális helyzet javulásában. A kilencvenes éveket tekintve megállapítható volt, hogy az asztalosüzemek száma 1990-től kezdve folyamatos növekedést mutatott: 1995-re kerekén 5900 üzem 42 200 foglalkoztatottal szerepelt a statisztikai kimutatásokban. Az ezt követő időket a fog-

lalkoztatotti létszám leépülése jellemezte, így az 1996. IV. negyedévi foglalkoztatottak száma is alatta maradt az egy évvel korábbinak. A vállalkozóknak, sokkal inkább mint valaha, hozzá kell idomulniuk a verseny és a piac dinamikus fejlődése keltette változó viszonyokhoz.

HANNOVERBEN

1997. május 5-én és 6-án rendezik meg az első Fakongresszust a LIGNA/INTERHOLZ '97 keretében. Az erdők károsodása, károsítása nélküli fakitermelési lehetőségeket – különös tekintettel a trópusi erdőkre és a „tartamos erdőgazdálkodás” feltételeire – kívánják megvitatni a kongresszuson.

A TRÓPUSI ERDŐK

mentése érdekében nem arra van szükség, hogy beszüntessék a trópusi erdőkitermeléseket, hanem a tartamos használat követelményeit kell érvényre juttatni. A felszaporodó lakosság lakóterület-, „élettér”-növelés iránti igényén kívül az erőterületek felhasználása bányászati célokra, ültetvények létesítésére, felduzzasztott tavakhoz is kiterjed, így módon a trópusi erdőterületek fennmaradására nincs biztosíték.

AZ USA HAWAII ÁLLAMÁBAN

az eddig igen jó cukornád- és ananászültetvényeket a cukor-túlkínálatt, ananász esetében a növény intenzív talajkihasználása miatt fel kellett számolni. Helyükön faültetvények létrehozásával fáradoznak a kedvező fafenyészeti viszonyokat mutató 2000–3000 mm/éves csapadék és termékeny vulkáni talajú kb. 40 000 ha területen. A hawaii szigetcsoporthoz az USA egyedüli trópusi növényte-

nyészeti területe. Az erdőültetvényes hasznosítás háromféle termesztést lát célszerűnek:

- eukaliptusz telepítését, 6–8 éves vágáskor mellett, cellulóz és laptermék alapanyag megnevelésére;
- fűrészipari alapanyag termesztése fenyő- és lombos fafajok telepítése révén, 12–20 éves vágásforduló mellett;
- furnéralapanyag előállítására pl. mahagóni fafajból ültetvény létesítése a trópusi és szubtrópusi területeken, juhar és más lombos fafajokból, beszámítva az eukaliptuszt és az erdeifenyőt. Ez esetben a vágáskort 20–30 évre lehet tervezni.

A dologban az a legmeglepőbb, hogy az észak-amerikai nagy fakonszernek, bár a nyugati és északi területeken erősen lecsökkentek fakitermelési lehetőségeik, a hawaii ültetvények létesítésére se az USA-ból, se pedig Kanadából nem vállalkoztak.

AZ INT. HOLZMARKT

1996. évi novemberi 45. száma az amerikai konjunkturát illetően arról ír, hogy az amerikai gazdaság motorja magas fordulatszámmal fut. A munkanélküliség 5,2%, az árak növekedési rátája 3%. 1993-tól Clintonnak sikerült az államadósságot 290 milliárd USD-ról 110 milliárd USD-ra leszorítani. A polgári középréteg számára előnyös volt a jelzálog és a lizingkölcsönök kamatainak a csökkentése, az alsó középréteget és a dolgozó rétegeket azonban elfelejtették, ennek következtében a gazdagok és szegények közötti különbségek növekedtek. A tőzsde-boom is segítette, hogy 1996-ban a gazdaság átlagosan mintegy 2,5%-os növekedést érhetett el.

A HOLZ FORSCHUNG VERWERTUNG, az osztrák Fakutató Társaság Közleményeinek 1996. évi novemberi 5. füzeté többek között áttekintést közöl Európa faanyagszáritási kutatási tevékenységének aktivitása címmel. A nemzetközi kutatási tapasztalatcsere élénkítéséért síkra szálló cikk a finn, francia, német, norvég, ír, orosz, szlovák, szlovén, svéd oktató- és kutatóintézetek száritási kísérletein kívül megemlékezik a Soproni Egyetemen a meleg és a nedvességáramlás modellezése terén, az energia-szükséglet optimalizálása, az energia-visszanyerés lehetősége és a szoláris száritás vonatkozásában végzett kutatási munkákról.

SALZBURGBAN 1997. évi február 20–23-ig Austrobau mit Holzbau (Faépítészet az osztrák építészetben) építészeti kiállítás volt. A kiállítás megrendezésére a salzburgi kiállítási területen került sor. A szervezők mintegy 30 000 látogatóra számítottak az építés-, lakás- és energiatakarékossági bemutatók megtekintésére. Az egészséges lakást a szervezők kapcsolatba hozták a fával, amiről ismert, hogy kellemes, természetet idéző környezetet képvisel. A tervezők figyelmét kívánták erre a körülményre felhívni.

AZ EURÓPAI UNIÓ BIZOTTSÁGÁNAK „Az erdőállapot 1996. évi jelentése” nagyon elgondolkasztó megállapításokat tartalmaz az Int. Holzmarkt 1996. évi 11/12. számában. A bizottság kénytelen volt megállapítani, hogy az unió 15 tagállamára vonatkoztatva az erdőekben minden ötödik faegyed (18,1%) kimutathatóan

maradandó károsodást szenvedett. Az erdőállományok egészségi állapota az 1995. évi felméréshez képest 1996-ban tovább 2,6%-os egészségromlást szenvedett el. A faállományok károsítói között kitüntetett helyet vívott ki a szennyezett levegő, a környezetszennyezés, a szárazság, a rovarkárosítók stb. A vizsgálat megejtéséhez 26 000 helyen végeztek adatfelvételeket. Az EU-körök a fenti tapasztalatok figyelembevételével az erdei **ökoszisztéma stabilizációjára** koncentrálnak erdészeti politika folytatását tervezik. A hazai elégtelen erdősültségű adottságaink között, az EU által kitűzött célok közül csak a sürgős erdészeti teendőknek egyik részét teljesíthetjük: számunkra a legsürgősebb feladat az új erdők telepítése.

SZÉKELYFÖLDI FAIPAROS TALÁLKOZÓ Az Erdélyi Magyarok Mérnöki Tudományos Társaságának Faipari Szekciója 1997. április 24–27-én szervezi meg V. találkozóját Székelyudvarhelyen. A találkozó keretében szakmai kiállítások szervezésére, a harmadik évezred beköszöntével aktuális faipari feladatokat felvázoló előadások megtartására kerül sor. A rendezvényhez kapcsolódóan tartják meg a Faipari Tudományos Alapítvány által kezdeményezett Kárpát-régió fatereskedelmi és faipari együttműködés című konferenciát. Részletes információval a FATE budapesti titkárságán szolgálnak az érdeklődőknek.

ÉPÜLETASZTALOS NAPOK '97 KECSKEMÉT, ÁPRILIS 25–26.

A Faipari Tudományos Egyesület a Dufa Faipari

TUDOMÁNYOS TANÁCSKOZÁS

Az újjáválasztott MTA Erdészeti Bizottság rendezésében nagyszabású tudományos öszejevetelre került sor az MTA székházában Budapesten 1997. január hó 31-én. Az ülést megnyitó Kovács Ferenc akadémikus, az MTA Mezőgazdasági Bizottságának elnöke, az ország egész területéről összesereglett mintegy 500–600 szakember, az oktatás, kutatás és a fagazdasági ágazat vállalati képviselői, a PM, a KTM, az FM, az ÁPV Rt., a szakmai társadalmi szervek küldöttei előtt, akadémikus megjelentek részvételével, adott szót Solymos Rezső c. egyetemi tanár akadémiai doktornak, az Erdészeti Bizottság elnökének „Az erdő és a fagazdaság fejlesztési irányai és a tudományos kutatás” című vitaindító előadása megtartására. Az előadás mottójául Széchenyi István (Hitel, 1830) alábbi gondolata szolgált: „A múlt elesett hatalmunkból, a jövőnek hívei vagyunk.” Az előadás keretében szó esett arról, hogy eljött az ideje a tudományosan megalapozott ágazati stratégia kidolgozásának. A gyakorlat képviselőivel összefogva mielőbb értékelni kell a kialakult helyzetet és cselekedni kell a döntéshozók befolyásolására. A kutatás felkarolása nélkül nem lehet remélni a műszaki fejlesztést sem. Az erdészeti és faipari kutatóintézeteink ma erős sorvadás jeleit mutatják, az állami támogatás mellett a vállalkozói körök megbízásaira is igényt tartanak, mert hosszú távon a stratégia csak tudományos megalapozottság mellett válik hatékony és minimális kockázat programjává. El kell érni, hogy a hazai faszükséglet hazai bázison legyen kielégíthető, elsősorban az export-import értékek nullszaldós követelménye tekintetében. A hengeresfa kivitelét be kell szüntetni. A 39 referátumra jelentkező és 6 hozzászóló felszólalásaiból 23 fő kapott szót a délelőtti időszakban, amit az elnökségbe kiült minisztériumi és társasági, társadalmi szervek képviselőivel folytatott eszmecsere követett késő délutánig, amelynek témái az EU-csatlakozás a törvényalkotás, az állami szerepvállalás voltak.

A résztvevők között a faipar és a FATE számos képviselője is megjelent. A Soproni Egyetem erdész és fás karának mintegy 40 oktatója volt jelen, a rektor, Dr. Winkler András vezetésével. Az előadók között szerepelt Dr. Molnár Sándor akadémiai doktor egyetemi tanár.

S.E.

és Ablakgyártó Kft.-vel és a szakmailag érintett társ-szervezetekkel 1997. április 25–26-án épületesztalos szakmai napokat szervez Kecskeméten. A rendezvény során a szakma általános helyzetéről, a vasalatok és üvegek korszerű alkalmazási lehetőségeiről, a gyártási technológiák és a minőségtanúsítás időszerű követelményeiről tervezünk tájékoztató előadássorozatot, valamint bemutatjuk a Dufa Kft-t és tevékenységét. Részletes információ: FATE Titkárság, tel./fax: 201-9929

ERDÉRT-MAGÁNOSÍTÁS

Az ÁPV Rt. Igazgatósága 1997. január 8-i ülésén elfogadta az ERDÉRT Rt. privatizációs koncepcióját, amelynek alapján az ÁPV Rt. a teljes állami tulajdonú részvénytársaságból 85%-nyi, 2 458 520 e Ft névértékű részvényre, nyílt egyfordulós pályázatot ír ki, a maradék 15%-nyi, 433 840 eFt névértékű részvénytársaságot pedig a fenti csomag értékesítését követően kedvezményes dolgozói kivásárlás keretében vételre felajánlja a társaság dolgozóinak (NAPI).

A döntést követően a Heti Privinfo 1997. január 14-i számában terjedelmesebb riportot jelent meg dr. Anda Istvánnal, az ERDÉRT Rt. vezérigazgatójával. A riport néhány fontosabb részletét közöljük a következőkben.

„... Vállalatunk 45 évvel ezelőtt alakult, azzal a feladattal, hogy biztosítsa az ország egyre növekvő fenyőfaellátását, méghozzá elsősorban importból. Az ERDÉRT monopolhelyzetbe került, az összes fenyőfa-kereskedelemnek megközelítően 90 százalékát bonyolította le. Az



MOLNÁR SÁNDOR MTESZ-DÍJAS

A faipari és erdészeti kutatás, oktatás, valamint a szakmai-tudományos közéletben kifejtett tevékenysége alapján – a FATE elnökének előterjesztésére – Dr. Molnár Sándor az MTA doktora, egyetemi tanár, a Soproni Egyetem Faanyagismerettani tan-székének vezetője MTESZ-díjban részesült. A kitüntetést 1996. december 6-án Göncz Árpád köztársasági elnök a Parlamentben adta át.

1970–1980-as években 1,5–2,0 millió köbméter fát hozott be a vállalat, döntő részét az egykori Szovjetunióból, és minimális volt a szlovák és a román faimport.

A „békeidőkben” a vállalatnál körülbelül 5000 embert foglalkoztattak. ... 1993-ban, amikor a céget átvettem, már csak 2400 alkalmazottat tartottak nyilván. ... napjainkba már mindössze 900-an dolgoznak az ERDÉRT-nél.

Tény, a faárkereskedelemben az ERDÉRT részesedése körülbelül 15 százalékra csökkent, de még mindig a mi cégünk a legnagyobb az országban, a fagazdaság szem-

szögéből nézve pedig szerepünk jóval nagyobb ennél.

Megszüntettük a mátészalkai feldolgozóüzemet és berendezései egy részét az oroszországi Kirovba helyeztük át, ahol egy vegyes vállalatot alapítottunk orosz partnereinkkel. Az ERDÉRT 55 százalékos tulajdonnal rendelkezik, várhatóan tavasszal már a termelés is megindul. A tuzséri üzem egyik részét is leállítottuk, a gépekkel a Maros völgyében lévő Dédabistrán szerelünk fel egy új fafeldolgozót; román partnereink 49, az ERDÉRT pedig 51 százalékkal vesz részt a közös vállalkozásban. Tavasszal itt is termelni fog

a fafeldolgozó. Ha ez a struktúra bevállik, és miért ne válna be, hiszen minden mellette szól, további gyárak alapítását tervezük Oroszországban, esetleg Erdélyben is.

Az elmúlt három évben a céget sikerült új pályára állítani. Bizonyítottuk, hogy jó kezekben van. Nem titkoljuk, szeretnénk ha a dolgozók és a menedzsment a privatizációban is minél nagyobb szerepet, lehetőséget kapna. Indokoltnak tartjuk, hogy az erdőgazdaságok – amelyek jelentős beszállítóink – és a magyar faipar számottevő résztulajdont kapnának a privatizált társaságokban. Mindebből kitűnik: élni akarunk a munkavállalói vagyonszerzés törvényadta lehetőségeivel.

A társaság vagyonszerkezetét vizsgálva egyértelmű, hogy jelentősebb tőkebevonás nélkül is növekedési pályán maradhat az ERDÉRT, de kétségtelen, hogy hozzáértő szakmai befektetővel ez a folyamata gyorsítható. Azzal is tisztában vagyunk; hogy a következő években osztalék a társaságnál aligha várható, pénzügyi befektető számára tehát nemigen lehet vonzó. Annyi azonban bizonyos, hogy bárki legyen a vevő, jól működő, eredményesen átalakított, de természetesen tovább korszerűsítendő céget vesz meg, a szakmához, a vállalathoz ragaszkodó, jó felkészültségű munkatársakkal együtt.”

87 éves korában elhunyt Gyergyák Károly kádármester, a FATE Szenior Klub egri tagja. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Ülésezett a Bútorszövetség elnöksége

Az ülés kezdetén az elnökség tisztelettel adózott az elhunyt Győri Ferenc titkár emlékének. A közgyűlési előkészületek megtárgyalására 1997. február 19-én tartott ülésen Galli Péter, a szövetség elnöke értékelte a hazai bútorgyártás és bútorforgalmazás 1996. évi gazdasági folyamatait. Kiemelte, hogy a negatív tendenciák kiszélesedésével növekednek a szövetség előtt álló feladatok is, az 1997. évi programok ennek figyelembevételével készülnek el. Bejelentette, hogy bővíteni kívánják a közvetlen információs szolgáltatásokat, növelni kívánják a szövetség kapcsolatait a társadalmi érdekvédelmi szervezetekkel és az érintett intézményekkel. Szükségesnek ítélte meg a tagvállalati kör bővítését is. Kiemelésre érdemes a közjogi kamarákkal történő szorosabb együttműködés, a piacvédelemmel kapcsolatos kérdések, az EU-csatlakozás előkészítésével összefüggő tennivalók. E feladatok végrehajtására az elnökség több határozatot hozott, elfogadta a közgyűlés elé kerülő költségvetés-tervezetet és az egyéb dokumentumokat. Jóváhagyta a közgyűlés napirendjét és a közgyűlést 1997. március 19-re összehívta. Az elnökség az ülés keretében megtárgyalta és jóváhagyta a Jövő Bútorai pályázati felhívást és intézkedett annak meghirdetéséről. Galli Péter bejelentette, hogy a feladatok folyamatos ellátására, a főtitkári munkák végzésére felkérte Szabó Pál társelnököt, aki a szövetség munkájában eddig is igen aktívan részt vett. Az ülésen dr. Szabó Miklós tájékoztatást adott a FAI-MEI megszűnéséről és a létrejött FAI-MEI Kft. céljairól és működési programjáról.

Meghívó

A Bútorvállalkozók Országos Szakmai Szövetségének Elnöksége ezúton is tisztelettel meghívja tagtársait az 1997. évi közgyűlésre, amelynek

Helye: 1012 Budapest, Kuny Domokos u. 13–15., VI. emeleti tárgyaló

Idője: 1997. március 19. (szerda)
10.00 óra

Napirend:

1. A szövetség elnökségének éves beszámolójának megvitatása.

Ea.: Galli Péter – elnök

2. Az 1997. évi feladatterv jóváhagyása.

Ea.: Galli Péter – elnök

3. Az 1996. évi gazdálkodásról szóló jelentés, illetve az 1997. évi költségvetés és tagdíj megvitatása, elfogadása.

Ea.: Galli Péter – elnök

4. Javaslat az elnökség kibővítésére.

Ea.: Galli Péter – elnök

Az elnökség kéri a feltétlen megjelenésüket azért, mert iparunk jelentős piacvesztése miatt nehéz helyzetben van. A megoldáskereséshez és tagjaink eredményesebb munkájához a szövetség közös gondolkodására van szükség. Javaslatokkal szeretnénk az elnökség munkáját célirányossá és hasznossá tenni.

Galli Péter
elnök

ESEMÉNYEK, RENDEZVÉNYEK

1997. március 18–19. FAGOSZ Műszaki Napok, Siófok
1997. április 8–12. CONSTRUMA, Budapest
1997. április 17–18. Faipari Tudományos Egyesület
közgyűlése,
Szombathely
1997. április 22–23. FAGOSZ Fakereskedelmi Konferencia,
Siófok
1997. április 24–27. V. Faipari Szaktalálkozó,
Székelyudvarhely,
EMT Faipari Szakosztály
1997. április 25–26. Az előző programhoz kapcsolódva
„A Kárpát-régió faipari, fakereskedelmi
együttműködése” II. konferencia.
Szervezők: FATA, FATE, EMT.
Épületesztalos Napok '97, Kecskemét
1997. április 25–26. INTERZUM, Köln
1997. május 2–4. LIGNA, Hannover
1997. május 5–10. FAGOSZ-közgyűlés
1997. június 4. „A Pinus radiata a jövő fája” nemzetközi
1997. június 5–6. konferencia, Faipari Tudományos Alapítvány
(FATA) rendezvénye, Sopron
1997. augusztus 8–9. OEE-vándorgyűlés
1997. augusztus 27–30. LIGNO-NOVUM/WOOD-TECH
Szakvásárok, Sopron
1997. augusztus 26–27. „Kell-e nekünk trópusi faanyag”, a FATA és
a FATE konferenciája, Sopron
1997. augusztus 28. „Új tudományos és gyakorlati eredmények
a faiparban”, tudományos felolvasó ülés,
az MTA Fagazdasági Albizottság és
a FATA rendezvénye, Sopron
1997. szeptember 12–21. BNV, Budapest
1997. október 14–18. Bútor Szakvásár, Budapest
1997. október 21–22. „40 éves a faipari mérnök képzés”,
a Soproni Egyetem konferenciája
1997. november 12–13. FAGOSZ Fakereskedelmi Konferencia,
Siófok



AKZO NOBEL

Az Akzo Nobel Coatings Festékgyártó és Kereskedelmi Részvénytársaság az Akzo Nobel Coatings Group része, amely egyike a világ vezető bevonatgyártóinak. Az Akzo Nobel 1990 óta van jelen a magyar festékipacon.

A folyamatos piaci fejlődés és dinamikus növekedés biztosítása érdekében **TERMÉKCSOPORT-FELELŐS MUNKAKÖRBE SZAKEMBERT KERESÜNK A FA- ÉS BÚTORIPAR TERÜLETÉRE.**

Feladatai közé tartozik a fa- és bútorigipari piac igényeinek felmérése, az igényeknek megfelelő bevonatrendszerek értékesítése, valamint vevőszolgálati tevékenység ellátása.

Követelmények:

- felsőfokú szakirányú végzettség,
- értékesítési gyakorlat,
- angol nyelvismeret,
- jó tárgyalókészség, határozott fellépés.

A feladatokkal arányos jövedelmet és a szakmai továbbfejlődés lehetőségét kínáljuk.

Érdeklődése esetén kérjük angol és magyar nyelvű szakmai önéletrajzát az alábbi címre küldje:

AKZO NOBEL COATINGS RT.

Humánpolitikai Igazgatóság

3581 Tiszaújváros, Pf.: 135. Telefon: 49/322-172

A közel 100 éves múltra visszatekintő MÁVFAVÉD Kft. a hagyományosan bevált, valamint modern faanyagvédelmi és fafeldolgozó technológiával az európai minőségi és környezetvédelmi követelmények figyelembevételével saját kifejlesztésű termékcsaládokkal nyit a belföldi és európai piacokra. A vezetékoszlopokból, vasúti talpfákból és a közúti, illetve vasúti zajvédőfalakból álló termékskálát bővítettük:

- park- és kertépítési termékekkel,
- kertberendezésekkel és kültéri térelválasztókkal,
- kültéri fajtákokkal,
- krómmentes telítéssel



**Termékeink minimum 15 éves
élettartamát
a nagynyomásos telítés biztosítja.**



FAANYAGVÉDELME FAFELDOLGOLÁS
ALAPÍTVÁ: 1906

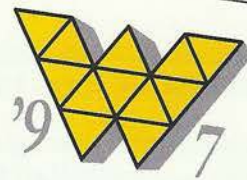
Az ISO 9002 minőségbiztosítási rendszer szerint dolgozunk.

Termékeink megvásárolhatók: 1047 Bp. IV., Szilágyi u. 13.

Telefon/fax: 169-4906

Újra együtt!

1997. október
14–18-ig, a Budapesti
Vásárközpont
Területén



WOODMA
Faipari Gépkiallítás

1997. október 14–18-ig,
a Budapesti Vásárközpont
területén



BUDAPESTI ÉS
PEST MEGYEI
SZERVEZETE

NB¹⁹⁷
NEMZETKÖZI BÚTOR SZAKVÁSÁR

1997. október
14–18-ig,
a Budapesti
Vásárközpont
területén

NB¹⁹⁷
BÚTOR



KG HomeArt



KG HomeArt



KG HomeArt

Kereskedelmi, Szervezési és
Képviseleti Kft.

H-1118 Budapest, Pannónhalmi út 7.

Telefon: (36-1) 319-3324, 319-5189

Fax: (36-1) 248-1378

E-mail:

kghomeart@compuserve.com